



大会

第六十八届会议

正式记录

第八次全体会议
2013年9月25日星期三上午9时举行
纽约

主席： 约翰·阿什先生 (安提瓜和巴布达)

因主席缺席，副主席托雷先生（几内亚）主持会议。

上午9时15分开会。

爱沙尼亚共和国总统托马斯·亨德里克·伊尔韦斯先生的讲话

代理主席（以法语发言）：大会现在将听取爱沙尼亚共和国总统的讲话。

爱沙尼亚共和国总统托马斯·亨德里克·伊尔韦斯先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以法语发言）：我谨代表大会欢迎爱沙尼亚共和国总统托马斯·亨德里克·伊尔韦斯先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

伊尔韦斯总统（以英语发言）：大会第六十八届会议的核心主题是可持续发展。它的三大主要支柱构成了一个全面议程，再加上其全部先决条件变得更加全面：预防冲突；在战乱国家中实现和平与安全；以及通过执行国际法，将肇事者绳之以法。帮助最弱者进行自助；建立注重社会议程和环境问题和有效利用电子技术的经济体；保护人权；支持法治和民主——这些都是可持续发展的组成部分。

2015年后发展议程高级别知名人士小组的报告指出，各国政府承担着确保可持续发展和改善其境内人民生活的首要责任。但是，只有当我们将可持续性灌输到政府、社会、个人和整个国际社会的核心思维中时，才能真正实现它。

首先请允许我谈谈显然并毫无疑问是当今世界上最无法持续的局势：叙利亚冲突。人们千万次重复指出，并且必须一再反复指出，使用化学武器的做法在任何情况下都是不可接受的，必须遭到彻底和毫无保留的谴责。显然，必须迅速和可核查地销毁化学武器。因此，禁止化学武器组织和安全理事会必须——我强调“必须”——尽快向前迈进，最好根据《宪章》第七章商定具有法律约束力的条款，以解决这个问题。

即便不使用化学武器，叙利亚境内发生的军事行动和野蛮暴行已经造成了无法想象程度的苦难和人道主义灾难。超过11万人丧生，数百万难民和境内流离失所者流散到区域各地。大约700万叙利亚人急需援助。

尽管这一复杂局势没有迅速或容易的解决办法，我们必须继续尽我们所能，减轻人民痛苦。爱沙尼亚是注重帮助被迫逃离家园的人并保护社会中

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



最弱势成员——妇女与儿童——的众多国家之一。我也谨赞扬儿童基金会、联合国难民事务高级专员、人道主义事务协调厅的出色工作，以及叙利亚境内常常冒着生命危险得以组织和提供援助的人道主义工作人员。

人权理事会独立国际调查委员会收集的证据表明，叙利亚境内有系统地犯下战争罪、危害人类罪及粗暴侵犯人权的行为。爱沙尼亚是在1月加入瑞士倡议的国家之一，要求安全理事会把叙利亚局势提交国际刑事法院审理。如果一国政府不提供保护，国际社会就有责任这样做。

作为对照，让我谈谈一个最近恢复希望的国家 and 冲突。在马里以和平和透明的方式举行的总统选举使人有理由感到乐观。新当选的总统面临许多重要任务，首先是马里南北方之间的和解。我祝愿凯塔先生好运，并拥有重建国家所需的精力。我可以向他保证，爱沙尼亚同其他国家一道，将在必要时继续提供帮助。

我敢说，另一个前途光明的国家就是阿富汗。我认为，责任心和自主权使人民成为自己命运的主人，并且我可以看到，阿富汗人愿意抓住这个机会。国际社会必须协助该国，以确保他们的努力取得成果。作为阿富汗的长期伙伴，爱沙尼亚仍然致力于在2014年之后协助训练和资助阿富汗安全部队，同时继续支持该国教育方面取得进展、妇女赋权、法治及医疗保健。

同样可悲的是，冲突的确有时会令人震惊地持续不断。多年来，爱沙尼亚一直强调，国际社会决不可忽视围绕纳戈尔诺-卡拉巴赫而产生的旷日持久冲突以及格鲁吉亚和摩尔多瓦境内旷日持久的冲突。有关各方若无意愿，就不可能找到持久解决办法。

每年有50多万人死于非法或不负责的武器转让。大量资金和资源被花在武器上，远更重要的需求往往因此得不到满足。我们认为，6月份在联合国

框架内通过《武器贸易条约》，对于国际社会来说是一个历史性的里程碑。

作为国际社会一个负责任的成员，爱沙尼亚大力支持国际刑事法院以及安全理事会所设各特设法庭的活动并为此作出贡献。我们继续呼吁更多国家批准《罗马规约》以及关于侵略罪的《罗马规约》修正案。各国普遍加入这些文书，是确保犯下国际社会关切的罪行的人受到追究的关键。追究责任和防止暴行，是爱沙尼亚作为人权理事会现任成员的优先事项。在人权理事会，我们还注重妇女和儿童的权利及其在战争期间所遭受的极大痛苦。

2015年后可持续发展议程应当将千年发展目标转变为可持续发展目标。同时，我们认识到，千年发展目标本应当更加注重惠及社会中最贫穷和最受排斥的群体。2015年后谈判的主要挑战，将是拟订一套具体和可衡量的发展目标并就此达成全球协议。这套目标将继续把可持续性的三个层面作为其核心，并继续大力注重消除贫困。有关指标应当不让任何人落在后面，并且应当在每个国家都是可行和可实现的。

在许多社会，妇女和女孩是发展的主要推动者。如果不让她们通过教育、有尊严的工作机会和不可或缺的保健服务发挥潜力，那就是忽视人类一半人口的潜力。还必须记住，残疾人是我们各国社会中最受排斥群体之一，尽管他们在获得基本社会服务和有尊严工作机会方面时常遇到严重困难。

官方发展援助今后将继续在许多国家的可持续发展中发挥重要作用，但它不可以同国际私人投资流量竞争，也不可以同国内调集的资源竞争。因此，必须发挥不同资金来源之间的协同增效作用、制定更好的政策和确保强有力的国家自主权。不过，可持续发展的主要推动力是包容各方和负责任的经济政策。促成增长的一个关键因素是大胆利用现代集成电路技术方法。这些方法促进改善治理、增加获得公共服务的机会、创造更多就业机会、提

高透明度、加强问责制以及加大民间社会的参与力度。

由此，我要谈谈两个在世界范围重要的问题：网络安全和因特网自由。这两个问题有着内在联系，并且绝非水火不相容。此外，它们要求采取多利益攸关方因特网管理模式。舆论和言论自由，不论在线还是离线，都是任何民主的基石，也是一项基本人权。去年，人权理事会申明了这项原则。我感到高兴的是，联合国网络问题政府专家组已经申明，国际法在促进开放、安全和可进入网络空间方面至关重要。

在我们打击网络犯罪的斗争中，至关重要的是要提高认识，并力求做到每个人，从私人电脑用户到大型关键基础设施和云供应商，都预防此类犯罪。提高政治领导人和国家政府的认识同样重要。网络犯罪可能给国家安全以及国家财富造成严重后果。然而，2001年欧洲委员会《欧洲网络犯罪条约》——因缔约方来自世界各地而改名为《关于网络犯罪的公约》，也称《布达佩斯公约》——迄今仍然是唯一具有法律约束力的处理网络犯罪的国际文书。不用说，加入该公约的国家越多，该公约的作用就越大。我们感到不解的是，那些拥有最大网络犯罪来源的国家没有加入该公约，而在其他方面，它们则强调国际法至上。

联合国已经并将继续在使世界可持续方面发挥领导作用。然而，各国政府能够而且必须贡献自己的一份力量。例如，爱沙尼亚自豪地继续支持民间社会在促进可持续发展方面所采取的举措。世界上近一半国家已经加入我们的2008年倡议——“让我们做这件事情！”——以使人们的环境更清洁、我们的地球在环境方面更快乐。

让我们继续关注和注重阻止我们推进我们共同福祉的每一个细节，不论它存在于发达国家还是发展中国家。让我们团结起来，共同进行这项努力。

代理主席（以法语发言）：我谨代表大会感谢爱沙尼亚共和国总统刚才的讲话。

爱沙尼亚共和国总统托马斯·亨德里克·伊尔维斯先生在陪同下离开大会堂。

巴拿马共和国总统里卡多·马蒂内利·贝罗卡尔先生的讲话

代理主席（以法语发言）：大会现在将听取巴拿马共和国总统的讲话。

巴拿马共和国总统里卡多·马蒂内利·贝罗卡尔先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以法语发言）：我谨代表大会欢迎巴拿马共和国总统里卡多·马蒂内利·贝罗卡尔先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

马丁内利·贝罗卡尔总统（以西班牙语发言）：我国非常荣幸地祝贺阿什先生当选为大会第六十八届会议主席。在他任职期间，可以指望巴拿马代表团的无条件支持。除了重点讨论“2015年后发展议程：做好准备”外，我们无法为本次高级别辩论会想出更为恰当的主题。这一主题促使我们重申承诺继续努力推动就新的发展议程达成一项协议。这项议程是我们人民和全球的议程。

自从我们确定借助千年发展目标实现发展的办法以来已经过去13年，这13年间的减贫速度在人类历史上是最快的。在这方面，我们巴拿马人非常高兴地开展研究；研究结果表明，除其他外，目前生活在贫困线以下的人数减少5亿，婴儿死亡率下降30%，疟疾造成的死亡率减少四分之一。

巴拿马已经提交了三份关于千年发展目标的国家报告。这些报告显示，在改善民众生活条件、把贫困问题列为社会议程的优先事项以及使政府的努力侧重于实现明确、具体和可衡量目标以减少贫困和弥合不平等差距方面，我国取得了进展。我们在各个方面都取得了显著进展。我们在这些方面需要加倍努力，以便为巴拿马公民提供一个更美好的未来，使所有人都能因一个更加美好的巴拿马而受益。

2012年，巴拿马与其他17个国家一道获得了美洲减少贫困和饥饿奖。我们最近代表巴拿马人民领取了联合国粮食与农业组织的一个奖项，之所以获奖是因为巴拿马实现了在1990-2015年期间消灭极端贫穷和饥饿的目标，把挨饿人数减少一半，与1990-1992年期间相比，把营养不良率降低50%或以上，这一比率现在低于5%。我们对所做的工作感到高兴。

人类在历史上首次拥有消灭极端贫困的科技、经济和社会政治结构。有了由公营和私营部门和民间社会进行协调的发展议程，我们可以开展有意义的工作，从而有所建树，并惠及所有人。由于其能力和范围，联合国发挥着不同于其他任何组织的协调作用，其宗旨是协调全球发展对话，而且它对会员国担负着提供信息、思考分析和实地经验的特殊责任。

在这方面，我要感谢秘书长设立联合国工作队，特别是召集了2015年后发展议程高级别知名人士小组，他们的非凡努力现在使我们有了更明确的认识，以便就我们应该走什么样的路展开更富有效率的讨论。2015年后议程应侧重于在规定的期限内消除全球的极端贫困。各国对于发展问题已经有了深入的认识。我们认识到，不可持续的发展根本就不是发展。

千年发展目标对于冲突以及暴力对全球发展的影响只字未提，也没有提及言论自由和法治保障机制对于发展的影响和重要性。巴拿马共和国政府认为，我们需要以更加可持续的方式结合发展的经济、社会和环境方面。为此，我们支持根据里约热内卢联合国可持续发展大会所作决定开展的努力以及为设立高级别政治论坛而举行的会议的工作。

全球不平等现象依然普遍，并且是这次对话的重要内容。约有12亿人的消费量仅占全球的1%。巴拿马共和国已经成功地改革其贸易、税收政策和透明度。同样，我们审查了对我们金融市场和生产率的监管情况。因此，我们尽可能确定了一条迈向发

展的成功之路。显而易见，现在我们面临着更大的挑战，这些挑战与先前的不同。

发展筹资并非易事，但我们具备巨大能力，生产方式正变得更加可持续和更加公平。巴拿马支持的观点是，2015年后的议程必须使可持续发展成为一种基石，而不应把任何人抛在后面。

我们必须恪守千年发展目标的最初承诺。迈向发展的新道路必须从减少贫困转变为结束极端贫困。此外，消除不平等的斗争必须成为我们发展议程的重要部分，并且应当以经济增长所形成的社会包容程度来衡量。促进和保护普遍人权必须是2015年后发展议程的一个有机组成部分。

同样，体制和法治必须被视为对各国发展的贡献。同样，一个可持续的星球对我们人民的发展及其生存都是至关重要的。寻找解决全球环境问题的办法应该是发展议程的一个优先事项。因此，我们支持把可持续发展目标纳入2015年后的议程。

巴拿马人认为，除非我们建立全球伙伴关系，否则，我们在大会堂说什么都不会收到成效。我们需要一种新的相互问责精神来支持2015年后的议程和联合国为此所做的工作。毫无疑问，2015年后的议程将取决于新的经济伙伴关系和筹资。

如果没有20国集团以及国际货币基金组织和世界贸易组织等经济合作和治理机构的积极支持，2015年后的议程就不可能取得成功。大会面前有一个可推动形成全球发展平台的历史性机遇，这么多的领导人聚集在这里，所讨论的主题只有一个。我们相信，千年发展目标高级别活动及其论坛形成的有效政治领导力可以为我们带来决定性势头，合法修改2015后议程。

我们在思考2015年后的发展议程时，不能撇开创建本组织的宗旨，即：通过不以任何歧视地全心和充分尊重地球上所有人的人权和基本自由来确保维护世界和平。

在这方面，我们不能错失这一时机，我们必须表示，巴拿马同大会许多成员一样，深为关切叙利亚的严峻形势。我们以最强烈的措词谴责对叙利亚平民使用化学武器。我们同样认为，这种行为构成危害人类罪，应按照现行国际法的准则加以调查和惩处。我们坚决呼吁安全理事会所有成员履行各自的责任，以确保遵守国际人道主义法和对叙利亚人民人权的国际保护。

我们对中东愈演愈烈的暴力及暗中和公开威胁使用核武器的行径表示关切，这种行径侵犯了各国的权利和各国人民在本国境内和平生活的权利。我们的全球性组织负有明确而有力地声援世界和平和人类继续在我们这个地球上生活的权利的最高职责。在事关在地球上生死存亡的这一关键时刻，我们切莫习以为常地认为没有发生什么大不了的事情，也切莫以为在原子蘑菇云向地球上所有物种下达最终死亡裁决后生活仍将继续。在中东，拥有核力量并且具备在冲突局势中使用和试验大规模毁灭性武器的能力的有关各方为数极多，因此，聚集在这里的我们这些人不能忽视那里发生的事情。现在不是像鸵鸟那样将我们的头埋在沙里的时候，以为我们这样便可以避开威胁到我们的危险，从而拯救我们的性命。相反，现在是坚定地显示我们维护世界和平与生命本身这一集体责任的时刻。

我谨通知大会，我国政府注意到尼加拉瓜共和国政府请求《联合国海洋法公约》所设大陆架界限委员会将其大陆架延长到200海里以外。我国政府不反对尼加拉瓜共和国提出《公约》第七十六条第8段规定的这一请求，希望表示强烈关注的事实是：尼加拉瓜的申请中给出的坐标无疑侵犯我国海洋空间，也违反巴拿马共和国及其邻国之间的条约，造成我国海域面积减少49 892.54平方公里。

巴拿马人民和政府之所以表示严重关切，并非因为尼加拉瓜要求延长其大陆架，而是因为尽管我们两国因友谊、地理和区域邻近性以及政治和经济一体化而相连，但在提出这一要求前并没有征询我国的意见，以便我们能够考虑到可能产生的所有影

响。巴拿马共和国根据本国宪法遵守国际法标准，始终承认如《联合国宪章》第六章规定的那样，国际法院的管辖权是实现和平解决争端的方式之一。

在这方面，我们还应强调指出，根据《国际法院规约》第五十九条，世界上最具普遍性的法庭所做的裁决应该既不会使第三方受益，也不会损害第三方。因此，我国政府不得不坚决反对对尼加拉瓜共和国以这种方式划定其海上边界的企图，因为此举违反了我国本着诚意遵守我们与巴拿马共和国签署的现有条约，也侵犯了国际社会在这方面承认和认可我们拥有的合法海上权利。按照国际法，我将出具所有必要的证据来纠正尼加拉瓜共和国在这一事项上的做法。但是，在本届会议之际，我们两国的官员已经着手解决分歧，我希望这项工作很快将取得令人满意的结果。

今天，我还要提及对巴拿马非常重要的另一个问题，即悬挂北朝鲜国旗出航的“清川江”号商船案，这艘商船自7月中旬以来在巴拿马被扣留。我国作为这个国际论坛的会员国遵守其内部机构的准则和条例，我国宪法第4条规定巴拿马应遵守国际法准则。这项规定规范我们作为一个国家的一切行为。所述船只从古巴共和国向北朝鲜运送未申报的战争物资。我们根据获取的情报采取行动，在该船经巴拿马运河过境前以船货涉嫌含有毒品为由予以扣留。我们扣留该船后，发现有大量战争物资藏在200吨原糖下面，根据定义，又因为其目的地，这些物资显然违反安全理事会制裁委员会的规定。

根据所述规定，我国政府将此事通知了一个专家小组，并邀请他们前来巴拿马，核查发现物，并证实我们的初步印象，根据巴拿马共和国法律展开调查的毒品检察官印证了我们的初步印象。专家小组检查了货物，后来根据安全理事会的决议提出了初步报告。安全理事会现在掌握着证据。我国政府想要强调它作为会员国以及在促进尊重本机构的各项决定和各国和平共处方面所采取的行动具有重要意义。我们在这里谈论的是一种前所未有而且可能是独一无二的情形，至少在我们所处大陆上是如

此，这就是我今天强调其重要性的原因所在。巴拿马履行其作为一个会员国的义务，即使面临安全理事会第1718（2006）号、第1874（2009）号和第2094（2013）号决议所述但应根据巴拿马法律确定的可能风险、高企的原料成本和潜在的后果也是如此。

作为一个主权国家的总统，我前来这个论坛的目的并非要求对卷入事件当中的国家采取行动。巴拿马不过是希望和请求承认我们的行为依据的是我们遵守本组织所制定规则的坚定意愿。我们将尊重调查结果，并且希望明确表示，巴拿马与这一事项所涉国家没有什么争议，因此，其解决办法并非双边办法。我们巴拿马人尽到了责任，联合国现在也必须尽己之责，当前，遵循法治是解决危及世界人民和平共处和人类共存的微妙国际问题的唯一途径。

巴拿马及其人民急切地等待着公正地肯定他们的行为，我们认为这是我们所在半球的一个重要先例。我们呼吁国际社会执行有利于和平的方案和解决办法。巴拿马重申其历史立场：我们应使用调解和对话工具处理本区域当前所有冲突，并寻求解决方案来捍卫和保护各国人民和平生活和工作的权利。

由于我的任期行将结束，这也是我最后一次在大会发言，因此我想说，我使巴拿马获得了它目前在世界上占据的地位，对于所完成的这项任务，我感到心满意足。我们在整个拉丁美洲区域留下的财富是社会和政治稳定及经济持续高增长，我们帮助促进和建立了巴拿马国的共同福祉。我要援引一些说明我国增长和社会福利情况的有利统计数字，这些数字是由完全可信的国际实体发布的。关于2012年人类发展指数，据联合国称，巴拿马被列为人类发展指数居高的国家，得分为0.780，相形之下，拉丁美洲的平均得分是0.741，全世界的平均得分为0.694。根据联合国《2013年人类发展报告》，巴拿马总人口363万人，其中男性183万，女性179万。同样根据《2013人类发展报告》，巴拿马人口识字率

为94.1%。根据共和国财政部，巴拿马将其国民生产总值的4.6%用于文化和卫生公共开支，在中美洲是最高的。根据《2013年人类发展报告》，我国人口的平均预期寿命为76.3岁。

在政治权利的享有方面，2012年自由之家对我国的评级为1级。在2013年世界经济论坛的竞争力指数中，在接受审议的148个国家中，巴拿马排名第48；惠誉对我国的投资评级已经从“BBB”升至“BB+”，表明前景稳定。穆迪对我国的评级为“Baa2”，前景稳定；标准普尔对我国的评级已经从“BBB”上升至“BB+”，同样表明前景稳定。

最新的联合国贸易和发展会议报告显示，巴拿马属于拉丁美洲海上联通性排名最高的国家之一。根据2013年指数，巴拿马的得分有所改观，从42.38上升为44.88，墨西哥则从38.81升至41.80，两者情况相似；而巴西得分却从38.53降至36.88。联合国拉丁美洲和加勒比经济委员会估计，在拉丁美洲，巴拉圭的国内生产总值（国内总产值）增长最快，达到12.5%；其次是巴拿马（7.5%）。国际货币基金组织估计，2013年本地区国家国内生产总值增长率如下：巴拉圭11%，巴拿马9%。总之，巴拿马已经踏上全面发展的稳固之路，我们将在国际社会的支持下继续负责任地迎接我们仍然面临的各种挑战，以实现可持续发展，增进我国所有公民的福祉。

2013年是我国参与多项重大国际活动的年份之一。我们不久将有幸第二次主办美洲首脑会议，即，第十三次美洲国家首脑会议，届时美洲各国国家元首和政府首脑将在新的全球政治、经济和社会背景下商讨伊比利亚-美洲社区的问题。11月，我们还将主办即将举行的《联合国反腐败公约》缔约国会议，体现我国优先重视反腐败斗争，以此作为促进发展的因素。同样，我们将继续推进各种项目，在国内建立一个区域人道主义援助中枢和联合国拉丁美洲和加勒比区域中心。这一项目是我们对国际社会，特别是对人道主义行为体和联合国系统的贡

献，也是代表最需要帮助的民众，表达我们对他们努力的充分支持。

我是一个乐观主义者。我相信，人类智慧和我们的物种有能力认识错误和危险，以便改变航向，确保人类在这个星球上继续生存。此外，我所领导的民众之国和世界有着共同的梦想，同样尊重生命，同样珍视和热爱经过一代代人建立起来的广博文化遗产。我深信，不论今后的挑战和危险如何严重，我们知道如何用智慧勇敢地战而胜之。尽管如此，我依然感到必须指出我们周围现在存在的各种巨大危险。我们只有通过协调一致和负责任的行动，才能克服人类面临的艰难时刻。

今天，多边主义本身正面临着严峻考验，我们正在面对的是地球和人类历史上最严重和决定性时刻之一。在这个前所未有的重要时刻，本组织必须作出严肃的决定，用具体成果履行它对我们各国人民的责任。世界各国政府需要集中精力提高讨论水平，以便能够及时履行我们与人类和我们星球签定的宏大契约。面对地球上存在的各种破坏力量，如果我们不这样做，并允许导致民族和国家走向冲突和战争的激情得以释放，那我们就将丢失人类尚存的最后机会之一。

代理主席（以法语发言）：我谨代表大会感谢巴拿马共和国总统刚才发表的讲话。

巴拿马共和国总统里卡多·马蒂内利·贝罗卡尔先生在陪同下离开大会堂。

科特迪瓦共和国总统阿拉萨内·瓦塔拉先生阁下的讲话

代理主席（以法语发言）：大会现在将听取科特迪瓦共和国总统的讲话。

科特迪瓦共和国总统阿拉萨内·瓦塔拉先生阁下在陪同下进入大会堂。

代理主席（以法语发言）：我谨代表大会欢迎科特迪瓦共和国总统阿拉萨内·瓦塔拉先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

瓦塔拉总统（以法语发言）：正如在我之前发言的其他国家元首和政府首脑一样，我谨代表科特迪瓦代表团并以我个人的名义，诚挚祝贺阿什先生出色当选大会第六十八届会议主席。我也要特别感谢潘基文秘书长对联合国组织的领导和他对世界和平与发展的承诺。我借此机会，以西非国家经济共同体（西非经共体）成员国总统的名义再次向他表示，我们感谢秘书长亲自参与解决非洲冲突，特别是西非次区域的冲突。

这是我在联合国大会上第二次发言。在谈今天辩论议题前，我谨重申，科特迪瓦人民感谢联合国和国际社会努力协助我国。事实上，正是由于这种宝贵的支持，科特迪瓦现正在勤奋努力，已经回到经济和社会发展的道路，以促进所有科特迪瓦人的福祉。在经过自由、透明的选举，建立可信和民主的体制机构之后，我国现在已经进入一个全面重建阶段，目前正在和平的气氛中推进民族和解，开展政治对话。我们知道挑战仍然存在，但我们走上了正确的道路。

本届会议的主题，即“2015年后发展议程：做好准备”，要求我们大家以单独和集体方式思考我们应对发展挑战的能力。在我们临近2015年实现千年发展目标的期限之际，应当指出的是，多数国家取得了重大进展，我们欢迎各国政府决心继续努力履行千年承诺。

尽管仍有很多工作要做，所取得的成就就会掩盖国家和区域的各种实际情况，但当前趋势似乎是不可逆转的，虽然经济环境非常严峻。我们必须争取推进在小学入学、接种疫苗和遏制艾滋病毒/艾滋病蔓延等一些领域所取得的积极成果。我们还必须解决粮食无保障、干旱、获取饮用水和消除贫穷等问题，这些问题继续令我们各国深感关切。

我们藉由通过千年发展目标，承担了改善我们各国公民生活条件从而加快我们各国发展的集体责任，而且也立下了雄心壮志。从我国科特迪瓦来说，在实现千年发展目标方面所取得的进展曾因社会政治危机陷入僵局，但由于我国经济表现稳健，如今已出现新势头。正是在这种有利气氛下，政府制定了雄心勃勃的、基于2012-2015年国家发展计划的重建方案。该方案的一个优先方向是社会投资，因此它为教育、卫生和基本社会基础设施拨出了巨额款项。政府还将创造就业特别是为青年创造就业作为国家的优先工作。政府的目标是每年创造20万个就业机会，鉴于我国不大，该数字相当可观。

我们在评估已取得的成就的时候，必须面对这样的事实，那就是世界需要加强团结，才能实现千年发展目标。因此，我们必须采取全面做法，使我们各国能够创造更公平、更尊重我们之间的差异的可持续发展模式。非洲大陆在最晚于2015年实现这些目标的工作中滞后，但因其增长率较高，其在全球经济中的份额仍有望增大。因此，我国支持制定2015年后议程，以便就基于千年发展目标制定新一代可持续发展目标的问题达成新共识。

除非我们回归《联合国宪章》的价值观，以此应对和平与安全以及民主的挑战，否则我们希望的世界就不会实现。太多战争和冲突继续撕裂人类，损害到很多国家的发展工作。我们必须集体开展努力，通过确保利用我们已有的工具，只服务于人民的利益，来制止这种局面。我们只有通过重新夯实我们团结的基础，才能遏制恐怖主义、跨国犯罪、贩运毒品和武器、贩运人口和海盗等新威胁。

我们兄弟国家肯尼亚发生的暴力程度罕见的袭击事件就是此种威胁的一个例证。它提醒我们亟需采取集体行动来遏制恐怖主义威胁。我们最强烈地谴责这一卑鄙的野蛮行径，它表明打击恐怖主义是一项持续工作，并要求我们采取新的安保手段。值此沉痛时刻，我愿代表我国和西非向兄弟的肯尼亚人民及其总统表示我们的同情和支持。

国际治理必须更加民主，必须日益体现我们各国的普遍共识和价值观。的确，世界必须要能够在多边机构中认清自己，才能有效应对这个新世纪所面临的各种威胁。

西非认识到其发展面临的挑战、安全环境的恶化以及新的不稳定因素的蔓延。因此，西非经共同体国家元首正在国际社会支持下，理所应当地开展一切可能的工作，决心努力重建和维护本地区和平。因此，我们非常满意地欢迎马里的领土完整得到恢复以及该国顺利举行总统选举。

这一成功绝不能掩盖本地区仍面临的重大挑战。因此，我呼吁国际社会从马里冲突中汲取教训，支持西非经共同体和非洲联盟执行一项一致和积极主动的安全政策。萨赫勒地区的恐怖主义正蔓延到国家管辖范围以外的广袤地域。该威胁超越了非洲大陆的边界，要求根据其中涉及的利害关系采取协调一致的国际对策。

我要鼓励捐助者和我们的传统伙伴在该战略框架内为联合国和我们各国提供支持。我们欢迎宣布秘书长和世界银行行长即将访问萨赫勒地区的消息，此次访问的目的是使整个国际社会和金融机构行动起来。

如果我们想结束西非政治军事危机的周期律，几内亚比绍也必须获得国际支持，以便我们能够在当前的包容性过渡基础上加以推进，使政府得已于今年11月组织民主选举。因此，我代表西非经共同体呼吁国际社会帮助筹集该国大选所需的资金。

主席主持会议。

最后，我愿提醒大会，我们要应对国际和平与安全挑战，就必须加倍努力，履行在联合国各次会议和首脑会议上所作的承诺。发展权必须像2000年9月一致通过的《千年宣言》（第55/2号决议）所阐述的那样，能够为所有人享有。我们都必须从过去的不足中吸取经验教训，以便为我们自己、我们的后代以及我们后代的后代光荣地重建这个世界。

主席（以英语发言）：我谨代表大会，感谢科特迪瓦共和国总统刚才的讲话。

科特迪瓦共和国总统阿拉萨内·瓦塔拉先生在陪同下离开大会堂。

秘鲁共和国总统奥兰塔·乌马拉·塔索先生的讲话

主席（以英语发言）：大会现在听取秘鲁共和国总统的讲话。

秘鲁共和国总统奥兰塔·乌马拉·塔索先生在陪同下进入大会堂。

主席（以英语发言）：我谨代表大会欢迎秘鲁共和国总统奥兰塔·乌马拉·塔索先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

乌马拉·塔索总统（以西班牙语发言）：主席先生，我高兴地祝贺你当选大会第六十八届会议主席，并对这份崇高责任被交给一位来自我们拉美和加勒比共同体成员国安提瓜和巴布达的挚友表示欢迎。你可以指望秘鲁坚定地支持你开展工作。

首先，我愿向正遭受自然灾害的墨西哥人民和巴基斯坦人民表示敬意与声援。我还愿表示，秘鲁政府及人民强烈反对并谴责内罗毕发生的恐怖袭击事件。这一可怕袭击的结束让我们舒了一口气。在这个困难时刻，我们向受害者家属和肯尼亚政府及人民表示坚决声援。

世界正在变化，工作议程正在重新调整，新的行为体正在出现，人类未来正展现出新的前景。各国和各国人民都受到如此快速转变的影响。然而，我们也关切地注意到，一些根本现状并没有改变。战争仍在继续，它们主要采取新的形式，从阴暗的角落现身，让无辜民众付出比以往更高的代价。

关于叙利亚悲剧，我们要向叙利亚人民表示声援。秘鲁谴责使用化学武器的行为，认为这种行为在任何情况下都是不可接受的。这种行为是对人性的侮辱，显然违反了国际法。理应立即为叙利亚人民解决这个蹂躏其国家的血腥冲突。因此，我们呼

吁有关各方通过谈判找到和平的、遵守各种解决争端机制的解决办法。我们还呼吁安全理事会履行其维护国际和平与安全的职责。

与此同时，不平等现象正变得比以往任何时候都更加严重。排挤穷人、使其享受不到进步与发展裨益的鸿沟正在日益扩大，剥夺了他们根据《联合国宪章》应享有的权利。

至关重要的是，我们要加强、重申并坚持我们发展各国人民间友好关系、寻求用反对使用武力的办法来解决各种问题的全球承诺。因此，秘鲁尤为满意并实感骄傲的是，我们以尽可能建设性和合作的方式处理了与智利的海上划界争端，我们两国都致力于遵守并执行国际法院将做出的裁决。我相信，这个进程将彻底改变我们两国间关系的性质，把它变成一种有益于我们两个邻国人民未来的有利和持久的共存。

因此，国际事务中的法治及其原则是我们作为联合国这个各国人民大家庭中的一员在行为举止中不可或缺的工具。然而，对国际和平与安全的最大威胁并非来自于国家间关系这一领域，而是超越了这种关系，甚至有可能利用这种关系作为不可告人计划的工具。我们指的是恐怖主义、贩运毒品、有组织犯罪、黑手党以及腐败。所有这些犯罪都对生命、进步以及发展构成了真实威胁，并主要影响最贫穷的人，这意味着这些犯罪正日益成为实现联合国各项目标的主要障碍。

根本问题仍是一样的。因此，主席先生，秘鲁欢迎你为我们的讨论所选的至关重要的主题，即：2015年即实现千年发展目标最后期限之后的发展议程。

令人高兴的是，我国取得了一些进展，达到了一些最高指标。根据联合国开发计划署的指标，我国从2000年起已提早实现某些目标，特别是在减少贫困和赤贫、饥饿、降低儿童死亡率以及获取安全饮用水等方面。2000年，一半以上秘鲁人生活在贫困中；今天，我国同胞中只有四分之一的人仍面临

这种处境。我们的目标是到2016年我任期截止时把贫困人口降至我国人口的五分之一。

我们承诺调整增长模式，把侧重点放在包容性方面。在这些努力中，我国实行了若干彼此关联且相互依存的政策。值得强调的是，我们采取了前所未有的措施，通过一系列旨在提高民众生活水准的社会方案，把支出用在最贫穷和最受排斥的人身上；提高儿童和青年教育的质量；以及促进性别平等，拓宽保健服务渠道，同时对弱势群体给予特别关注。

我们深为关切地注意到，环境正在恶化，并影响到我们的安全，特别是那些最脆弱民众的安全。但与此同时，我们却仍然无法商定确保可持续发展的措施。发展议程还必须特别关注增强妇女权能和保护弱势群体问题。我国政府特别重视土著人民的权利。我们在世界上率先根据国际劳工组织第169号公约，立法规定就直接影响土著人民措施进行事先磋商的权利。

我们对移民的权利和综合发展机会同样感到关切，移民为综合发展作出贡献，并且促进他们的原籍国与所在国之间的文化间对话和经济交流。同样，我们促进了人员的自由流动，并且欢迎西班牙政府倡议推动秘鲁国民免签证进入申根地区。

因此，我们欢迎在去年举行的联合国可持续发展大会上通过的《我们希望的未來》文件（第66/288号决议，附件）所载的承诺。在该次大会上提出的制订可持续发展目标的进程应当与2015年后发展议程相汇合，使本组织有更大能力来帮助解决紧急问题，应对发展挑战。

我们迫切需要统筹各种单独的努力。联合国应当有一个单一的、全面的发展议程。但要做到这一点，我们必须改变等式，把争取平等和打击不平等作为我们努力的中心。我们不要把增长本身作为目标，相反，我们应当把增长化作工具。正因为如此，我们秘鲁人相信，正确的模式是“包容促发展”。这是秘鲁为2015年后议程提出的方向。

秘鲁在经济上取得了飞跃。目前我们是增长最快的国家之一。在我这届政府期间，对我国经济的负责任管理迄今已经帮助创造了80万个新岗位，并帮助使失业率减少了7%。我们正在逐步实现经济的多样化。非传统出口品占我们总出口的三分之一，目前总额超过110亿美元，服务出口达到50亿美元。我们正在开发我们巨大的旅游业潜力。

近年来的经济增长很出色，我必须指出，这是付出许多努力、一丝不苟和辛勤工作，还有民主延续性和坚忍不拔精神的结果。秘鲁成功避免了全球不稳定的严重影响，并且吸引了我国历史上前所未有的水平的投资流动。我们的任务是加强为这种增长创造了条件的基础，特别是通过加强民主、体制、法治和安全、建立公民意识以及开辟参与空间来这样做。

我们有办法这样做，因为我们这个国家有许多企业家：我们的商业中有98%是中小企业，它们雇佣着75%的经济活动人口，并且贡献了42%的国内总产值。由于我们的努力，秘鲁目前被视作一个新兴中等收入国家，有一个新的中产阶级和不断增加的国内消费，并且有能力吸引长期投资来开展大项目。

由于这些原因，而且由于我们加强了我们的国家实力，我们将能够鼓励以转变经济和社会结构为导向的工业政策。对我们来说，工业化是一个国家目标。为了朝这个方向迈进，今年12月，利马将主办联合国工业发展组织大会第十五届会议。

秘鲁在南美地图上地处中心，曾经在拉丁美洲历史上发挥过关键作用。秘鲁在看待自己所处的地区时，从对内对外都寻求共识的角度出发。秘鲁这个国家把区域一体化视作改善我们现在和未来安全与发展的有效办法。我们秘鲁人坚信，我们能够依靠自己迅速前进，但和大家一起，我们能够做得更好，走得更远。

秘鲁与墨西哥、智利和哥伦比亚一道，是太平洋联盟的成员。我们正带着面向亚太地区和全世界的战略设想，共同走向一体化。这个地区有21世纪

最具活力的经济体，在这个地区，我们也是亚洲太平洋经济合作论坛的成员。我们于2008年主办了论坛的领导人会议，并将于2016年再次主办会议。

我们也是南美国家联盟的成员，最近刚刚结束我们作为临时主席的任期。我们加入了拉美及加勒比国家共同体，共同体今年刚与欧洲联盟各国国家元首和政府首脑举行了首次峰会。我们通过美洲国家组织来保持我们的南半球之根，而在次区域一级，我们目前担任安第斯共同体的临时主席。我们认为，所有这些论坛都相辅相成。我们参加这些论坛，始终呼吁一体化、对话与共识。

秘鲁是一个致力于全球事业的可靠伙伴。我们致力于大会的价值观和原则，因此我们要提出改革的必要性。必须进行改革，以便通过加强联合国主要机关、专门机构以及安全、发展和人权等领域的各种组织，使联合国系统加强其合法性、代表性、问责制和效力。秘鲁赞同很多会员国的立场，即必须进行改革，并且扩大安全理事会的成员组成，以便反映21世纪的现实情况。

我们的愿望还包括加强单个经济行为体的透明度和问责制，并且促进财富分配方面的公平。考虑到这些目标，2014年，秘鲁将主办拉丁美洲和加勒比经济委员会第三十五届会议，并将于2016年主办第十四届联合国贸易和发展大会借此，我们希望作出贡献，以便多哈回合能够在世界贸易组织范畴内恢复，并且有更好的前景。

在我们拉丁美洲的许多地方以及秘鲁，共和制国家政府从一开始就很薄弱，而且集中在首都。因此，它们的核心问题是，它们无法与所有国民打交道，关注的可能是国家三分之一的人。不可能建立公民意识，因为在现实之中存在不同类别的秘鲁人——得到和得不到政府服务的秘鲁人。

我们必须努力创造一个21世纪的国家，一个为所有人而不仅仅是为少数人服务的国家。虽然这包含一个显著的伦理部分，但它的基础并不局限于这个重要层面。它也对广大社会具有深刻的实际影

响。我们不能忘记，一个不为全体人民服务的社会将孳生和加速不平等。只要存在这种程度的不平等——我永远不会厌倦这样说——任何旨在消除贫困的政策的影响，将只是相对的。

为此原因，我的政府不仅努力实现经济增长，而且实现所有领域的增长。我国历史上曾有过其他增长时期，但这些增长被证明是不可持续的，使极少数人受益。经济增长是一个手段而不是目的；它是一个不可或缺的工具，但光有它是不够的。如果国家不积极推动扩大增长的惠益，我国人民，尤其是最被忽视的人民，不能无限期等待此类增长。

此外，这将启动一个良性循环，在这一循环当中，我们最弱势同胞的进步以及人人享有保健和教育机会的摆脱极端贫困的人口的发展，将为日益壮大的经济增长创造条件。这就是为什么我们强调同步增长和重新分配的新政治概念。这就是我强调必须“为了增长而包容”的意思。

两年前，在我就任秘鲁总统不到两个月时，我站在大会面前强调我国政府对社会包容的承诺。我当时说，我们正在努力把经济增长转变为发展和我国同胞的生活质量。我还说，我们打算对我国民主进行磨练，以便它能够解决问题和满足所有人的需要。我们想要一个繁荣的国家，让全体秘鲁男女能够毫无区别地以有尊严、安全和自由的方式，享受增长的好处。在任职两年之后，我重申我当时的话：我们的承诺不变。

主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢秘鲁共和国总统刚才发表的讲话。

秘鲁共和国总统奥兰塔·乌马拉·塔索先生在陪同下离开大会堂。

东帝汶民主共和国总统陶尔·马坦·鲁阿克先生的讲话

主席（以英语发言）：大会现在将听取东帝汶民主共和国总统的讲话。

东帝汶民主共和国总统陶尔·马坦·鲁阿克先生在陪同下进入大会堂。

主席（以英语发言）：我荣幸地代表大会欢迎东帝汶民主共和国总统陶尔·马坦·鲁阿克先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

鲁阿克总统（以葡萄牙语发言，英文稿由代表团提供）：请允许我首先对最近在肯尼亚、巴基斯坦和伊拉克发动的杀害数十名无辜人民的恐怖袭击，表示强烈的谴责。我代表东帝汶政府向遗属表示最深切的慰问，他们的亲人无谓地丧失了生命。

恐怖主义同我们珍视并为之奋斗的每一种文明价值都是格格不入的。不管其动机为何，其所有表现形式均须受到谴责。

这是我第一次在整个国际社会的代表大会上讲话。我借此机会再次感谢联合国对东帝汶人民赢得决定我们自己未来的权利所作的贡献。东帝汶的经历表明了联合国的巨大价值，以及谈判解决办法、对话和外交手段对解决国际争端的重要性。

今年是自11年前东帝汶恢复独立以来我国境内没有联合国特派团的第一年。我们在过去十年里同联合国的伙伴关系，取得了了不起的成功。东帝汶人民对稳定与和平的渴望，对于新环境的产生发挥了决定性作用，使安全理事会能够将东帝汶从其议程上删除。

所取得的成果是国际社会和东帝汶人民的共同功劳，因为国际社会在东帝汶建国进程中提供声援和作出开创性努力，而东帝汶人民成熟和坚定地决心在和平中生活，他们在高投票率的自由选举中反复表达了这一决心。

我感谢潘基文秘书长对我国的关注，他一年前对东帝汶的访问再次强调了他的关注，我们深感荣幸。

现在东帝汶人民在自己的手中掌握着建设其未来的全部责任。我国怀着巨大的希望和乐观态度应对挑战。

这种挑战之一就是在国家发展努力中重点实现经济的多样化，减少我们对石油的依赖，并促进包容全体东帝汶人民的发展。另一项挑战是巩固我们的国家机构、加强其技术能力，并确保年轻一代参与管理国家。

老一代人正在任上，有责任把解放斗争时期积累的丰富的价值观传递给年轻人，例如尊重人的尊严以及对国家的奉献和服务。如今，这些价值对于建设一个公平社会和统一国家是必要的，一如其过去对于巩固国家的统一目标那样必要。国家的发展决不能排除任何东帝汶人。

东帝汶同联合国之间的关系将继续壮大，并将日益注重在人类、社会和经济发展努力和加强机构方面的援助。

我国融入国际社会的努力继续以适当的步伐演进。指导这一努力的目标是为能促进各国人民的社会和人的机会的和平与稳定的国际体系作出贡献。我们正积极参与开展脆弱国家之间的对话新形式，做法是建立“七国+集团”。东帝汶目前有幸担任主席的该集团由18个致力于促进脆弱国家与其他国际利益攸关方之间接触的新模式的国家组成。“七国+集团”所促进的“参与脆弱国家新政”已经获得联合国、各发展伙伴和国际组织的广泛接受。“七国+集团”的倡议以及该集团与发展伙伴富有活力的关系有助于建立更加创新和更加有效的国际关系与合作。

关于千年发展目标的最新报告指出，多数国家将实现不了所有千年发展目标，就脆弱并受冲突影响的国家而言，尤其如此。在我们为未来进行规划时，整个国际社会必须从这一情况吸取经验教训。世界许多最贫穷国家已经被抛在后面，这包括生活在全世界脆弱并受冲突影响地区的约15亿人。正因为如此，“七国+集团”各国来到一起，发出以下至关

重要的信息——没有和平，就不会有发展，而没有发展，也不会有和平。如果此外再加一个层面，那就是，没有能够应对和满足人民需求的包容各方和负责的国家机构，就既不会有和平，也不会有发展。

在区域层面，我们与位于东南亚和太平洋的各邻国，特别是与我们的最近邻国澳大利亚和印度尼西亚建立了友好关系。我们一直同这些国家开展紧密合作。东帝汶与印度尼西亚之间的和解进程以及我们两国所建立的出色关系是一个模式，其经验教训在我们边界以外以及我们区域之外都是有益和相关的。

东帝汶已经提交其加入为东南亚国家联盟成员的申请书。我们与该组织所有成员国都建立了友好关系，这个组织为我们区域的稳定作出了重要的贡献。我国是不结盟运动的成员国，也是太平洋岛屿论坛的特别观察员国。我们在多边进程中发挥着积极作用并致力于这些进程，因为它们对于区域稳定和安全具有重要意义。

亚洲及太平洋经济社会委员会成员国一致选举东帝汶担任这个联合国机构的主席这一事实表明，东帝汶正在和谐地融入国际社会。作为葡萄牙语国家共同体的成员国，我们将有幸在2014-2016年期间担任该组织主席。东帝汶相信在同我们国家利益相关的每一个多边论坛使其声音被各方直接听到是有益的，因而将提交加入为英联邦成员的申请书。

将我们的注意力转向我们的良知感到尤其亟需处理的国际问题，我国一直怀着恐怖之情目睹叙利亚境内日益加剧的暴力。我们欢迎有关各方达成了协议，以便将叙利亚化学武器库置于联合国控制之下，然后予以销毁。东帝汶反对在任何情况下使用化学武器。我们主张应在联合国参与下进行对话，以求通过谈判解决问题。只有谈判能够帮助拯救生命，并减少叙利亚人民正在以人的生命和社会动荡付出的高昂代价。这一代价已经造成数百万境内流离失所者和难民。

在东帝汶，我们十分清楚战争造成的损失和创伤。我们致力于防止一切形式的暴力。本月早些时候，我国总理凯·拉拉·夏纳纳·古斯芒先生加入了拥护杜绝冲突中性暴力倡议，以支持联合国所启动的相应行动。

在一个正经历着向全球化迅速过渡的世界，安全理事会必须提升其能力，以便作出有效的反应，并调整其成员组成，更好地反映出二十一世纪的现实。必须给予包括印度、印度尼西亚和巴西等国在内的新强国安全理事会常任理事国地位。同时，我国意识到，为稳定与和平作出相关贡献的中小国家必须拥有更好的代表性。本着这一精神，东帝汶支持新西兰竞选任期在2015-2016年的安全理事会非常任理事国席位。新西兰一直积极地同我们合作，共谋东帝汶的和平与安全。我们认为，它在安理会不仅将提升小国的代表性，而且还将成为建设性的搭桥者。

8月30日，东帝汶庆祝了在联合国监督下举行的全民投票十四周年。那次全民投票使东帝汶人民得以实现其自决和独立的权利。与此形成对照的是，有些地区的人民在数十年之后仍继续耐心等待实现这一权利。撒哈拉人民的情况就是如此。不让西撒哈拉人民以民主方式表达其意愿，就不可能稳定和持久地解决该地区的问题。

我们赞扬以色列国和巴勒斯坦权力机构的领导人决定在美国政府主导下恢复直接谈判。东帝汶支持巴勒斯坦人民和以色列人民和平、有尊严、安全地毗邻共处的权利。我们希望，已经启动的和平谈判至少能够导致达成有两个主权国家在相互尊重以及摒弃极端主义和暴力的环境中共处的解决方案。我们谴责在被占领土建造定居点的行为以及所有违反联合国决议的单方面举措。

我们认为，对话、开放和包容是国际关系中增进信任的手段。因此，我们呼吁结束针对古巴共和国的封锁。这一封锁没有考虑到今天、古巴或古巴人民的现实。我们还呼吁巴拉克·奥巴马总统根据其

权力行事，释放最初五人小组中的四名古巴公民。十多年来，他们一直被关押在北美监狱中。

我现在要谈谈几内亚比绍的局势。该国是东帝汶在葡萄牙语国家共同体中的姐妹国家，目前正在经历政治和社会紧张不断缓和的局面。我们希望，这一局面将导致重建体制常态和民主。我们欢迎联合国几内亚比绍建设和平综合办事处所作的努力。我作为东帝汶国家元首的前任若泽·曼努埃尔·拉莫斯-奥尔塔先生曾经领导过这些努力。他的倡议帮助提升了联合国在几内亚比绍人民中的声望，并在该国营造了增进信任和加强对话的环境。几内亚比绍的问题是可以解决的。东帝汶将继续支持几内亚人民和国际社会的耐心努力，以加强几内亚比绍人民之间的对话与和解，并在适当的时间框架内，找到一个民主的解决办法。

在人类今天面临的各种全球严峻挑战中，我要强调营养不良问题的严重性，这个问题已经影响到全球各地数亿人。要改善全球粮食安全状况和减轻营养不良问题这个双重挑战，需要我们所有国家包括发展伙伴国家的重新努力推动。如果没有新的协调举措和更多的投资来推动改善粮食安全和防止营养不良，就不可能在实现千年发展目标方面取得稳步和迅速的进展。这些新目标将在潘基文秘书长将要推出的2015年后发展议程中得到界定。

东帝汶非常关心地注意着制定2015年后发展议程的进程。根据联合国秘书长的要求，我国财政部长埃米利亚·佩雷斯博士有幸获邀参加起草该议程提案的高级别小组。

东帝汶人民和我国持续了24年的解放斗争经验已经证明，只有展示在东帝汶抵抗斗争中呈现的以及我一贯支持的宽容、对话和相互尊重的精神——简言之，尊重人的尊严，才能找到持久解决国家间争端的办法。

在一个挑战迅速全球化并需要作出协调和有效应对的世界中，联合国的行动对于国际关系的稳定更加必不可少。东帝汶将继续展示我国对联合国的

承诺，以便联合国能够更好地应对会员国面临的挑战，满足它们的愿望，毫不犹豫地发扬和平与相互尊重的价值观。我祝大会工作圆满成功。

主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢东帝汶民主共和国总统刚才的讲话。

东帝汶民主共和国总统塔务尔·马坦·鲁瓦克先生在陪同下离开大会堂。

塞内加尔共和国总统马基·萨勒先生的讲话

主席（以英语发言）：大会现在将听取塞内加尔共和国总统的讲话。

塞内加尔共和国总统马基·萨勒先生在陪同下进入大会堂。

主席（以英语发言）：我谨代表大会欢迎塞内加尔共和国总统马基·萨勒先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

萨勒总统（以法语发言）：主席先生，我谨代表塞内加尔代表团祝你在担任大会第六十八届大会主席期间万事顺利。

大会把2015年后发展议程作为其辩论的焦点，提醒我们现在距离最后评估实现千年发展目标（千年目标）的时间已经不远了。尽管经过十多年的努力执行千年发展目标有所进展，但依然面临极大的挑战。在粮食、住房、教育和医疗保健供应方面，近10亿人的日常生活几乎没有得到改善。妇女继续死于分娩。国家内部和国家之间依然存在不平等现象。经济危机持续不断，环境退化愈演愈烈。我们需要采取具体和果断的行动，使我们的集体目标变成现实。

为了谋求可持续发展，2015年在巴黎举行的气候变化问题会议将再次提供机会，使我们重整旗鼓，扭转气候变化对人类的共同生境地球带来的不良影响。

按照“里约+20”会议精神应对可持续发展的挑战，建设我们想要的未来，需要我们作出更持久的

努力，不仅克服贫困。我们应当增加教育投资，这也是全球促进教育伙伴关系对我们的期望。我们需要实现农业现代化，普及供电，发展基础设施，以促进贸易和投资。这些是支撑经济增长和繁荣的支柱。这也正是非洲发展新伙伴关系（新伙伴关系）寻求通过非洲基础设施发展方案推进的愿景。

作为该方案的一部分，已经确定将在非洲大陆各地实施51个优先项目。总体而言，从2012年到2020年，这些项目将耗资680亿美元。作为新伙伴关系方针委员会主席，我对我们与我们的合作伙伴，即二十国集团、八国集团、巴西、俄罗斯、印度和中国围绕非洲基础设施发展方案形成共识感到高兴。

我也欢迎6月八国集团在厄恩湖举行会议并发出强力信号，强调需要协调一致打击逃税和影响我们经济的其他欺诈做法。我们现在必须继续努力启动已经商定的机制，提高国际交易包括采矿产业的透明度。这是支持非洲调动国内资源为非洲发展筹集资金的最佳办法。

同样，塞内加尔呼吁改革国际经济和金融管理，特别是信贷和为经济社会发展项目融资条件。让我们不要墨守成规，用以往的办法铺设通往未来的道路。

在大幅减少的官方发展援助不再能够满足非洲需要的情况下，取得进展的势头应当促使我们探索我们各国现有的其它创新融资机制。非洲不再是发生动荡和人道主义紧急状况的地区。非洲已成为新兴的机遇和投资中心，在这里可以开展互惠互利的新型伙伴合作。

副主席麦兰加先生（所罗门群岛）主持会议。

世界发生了变化，非洲也发生了变化。因此，我们要改变我们的模式和看法；我们要改变看待非洲的眼光。也需要实施变革，改革安全理事会。安理会的正当性并非仅仅源于其作为集体安全制度的保障者所享有的地位，而且也是一——并且特别

是——源于代表性，这种代表性使得它以所有会员国名义以及为了它们的利益所采取的行动具有正当性。

去年此时，马里受到政变和恐怖袭击的双重影响，它们令人想到过去，令我们深感关切。塞内加尔仍在联合国马里多层面综合稳定团内积极开展工作，它欢迎马里恢复领土完整和宪政秩序。我们祝贺马里人民及其政治领导人取得这一可喜成果。我们大力支持政府正本着《瓦加杜古政治协议》的精神开展民族和解努力。

今天，虽然武装团体已被打败，但萨赫勒面临的恐怖威胁尚未最后消除。只有通过采取持续、协调和具有足够威慑力的行动，我们才能够应对非洲大陆新出现的安全挑战。亟须使非洲快速反应部队投入运作，这是非洲联盟最近一次首脑会议的提议。

在几内亚比绍，塞内加尔正在支持政府努力顺利开展选举进程。我们敦促我们的伙伴国和机构继续支持通过实现几内亚比绍经济复苏、开展至关重要的国防和安全部门改革以及打击非法贩毒活动，最终解决该国危机。我们希望能够同样关注中非共和国和刚果民主共和国，帮助其实现对于和平、稳定和维持领土完整的正当愿望。在整个非洲，我们都致力于维护非洲联盟的原则，即反对以违宪方式更换政府，无论使用什么程序。

关于中东，塞内加尔对叙利亚民众遭受的难以言喻的痛苦深表关切。我们敦促叙利亚政府行使克制并遵守《化学武器公约》，控制和销毁其化学武器库。

塞内加尔正在以巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席身份，关注以巴恢复和平谈判的情况。这是一个勇敢和负责的举动，因为它将使两国愿景——即以色列和巴勒斯坦在国际公认的安全边界内生活——成为现实。因此，我们要求停止有可能影响这一前景的行为，特别是以色列政府在巴勒斯坦土地继续修建定居点的做法。

9月24日，塞内加尔和其它国家一起发起了打击武装冲突中性暴力现象的国际运动。冲突中的性暴力对于受害者及其家人来说，是难以承受的残忍行为。它构成战争罪，严重侵犯了人的尊严和普世良知。从我们共同的人性出发，现在是采取行动预防和阻止此类恐怖的时候了。现在是采取行动，让受害者不再独自承受痛苦的时候了。这种痛苦摧毁社会的基础。现在是时候了，必须采取行动，在各地追捕这些罪行的实施者及其同谋，并对其进行与其残暴罪行相称的起诉和惩罚。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢塞内加尔共和国总统刚才的讲话。

塞内加尔共和国总统麦基·萨勒先生在陪同下离开大会堂。

刚果民主共和国总统约瑟夫·卡比拉·卡邦格先生的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在听取刚果民主共和国总统的讲话。

刚果民主共和国总统约瑟夫·卡比拉·卡邦格先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会欢迎刚果民主共和国总统约瑟夫·卡比拉·卡邦格先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

卡比拉·卡邦格总统（以法语发言）：当世界各国齐聚大会，审议人类面临的重大问题时，我对能够发言和表达我国的看法感到荣幸。抱着这两种心情，我代表刚果人民在大会发表讲话，并通过大会向各国发表讲话。

首先，我愿就约翰·阿什先生当选大会第六十八届会议主席表示我最衷心的祝贺。我也祝贺他的主席团的其他成员。我还要赞扬他的前任武克·耶雷米奇先生出色地完成了他的主席任期工作。我还愿向潘基文秘书长致以他当之无愧的敬意，赞扬他为全世界和平与安全所采取的一切举措，以及他亲自参

与设法使刚果民主共和国和整个大湖区实现和平与稳定。

正如给肯尼亚共和国造成如此悲剧的恐怖主义袭击最近不幸提醒我们的那样，和平的敌人始终在伺机蠢蠢欲动，准备随时随地打击任何人，有鉴于此，秘书长的努力更值得赞扬。我代表刚果政府及人民并以我本人的名义谴责这种可耻的举动。我们愿向兄弟的肯尼亚人民和领导人表示慰问与声援。

我们欢迎主席选取“2015年后的发展议程：做好准备”作为本次一般性辩论的主题。他提到，从千年发展目标的执行工作吸取经验教训、审查新的正在出现的发展挑战、制定可衡量的指标、确立新型伙伴关系以及更好地融合可持续发展的经济、社会以及环境层面同样具有现实意义。所选主题的重要性和与之配套指标的适切性是不可否认的。目睹国际环境中存在多种令人不安的因素，我们的思考必须更加缜密。

在为2015年之后时期做准备方面，国际社会正越来越多地看到某些成员国不遵守国际关系基本原则、国家执意自私自利以及全球经济动荡不安的情况。其后果表现在从威胁和平到致命冲突、从主要由肆意追求利润所推动的全球化到贫困加剧等多个方面。此外，还有粮食危机、饥荒、疾病—包括曾经已消失而现在却再次出现的地方病—以及环境遭到破坏，而这是造成气候变化及其恶劣影响的主要原因。

为补救这种局面，大会成立了多个机构：可持续发展目标开放工作组、可持续发展融资政府间专家委员会以及推动可持续发展方面各项建议与决策执行工作的高级别政治论坛，我对此表示欢迎。我希望，这项进程将与当前经济及社会理事会的转型乃至整个联合国系统的转型保持一致，以便在2015后的新议程中更好地融合可持续发展的三个层面，即：经济、社会以及环境层面。

我们要制定的新方案必须基于共同但有区别责任的原则，具有普遍性、目标远大、能够应对人类

面临的各种严峻挑战并且必须带来积极的变化。在这方面，重要的是要利用妇女、青年以及民间社会在制定和执行该议程方面的贡献。我们还应从千年发展目标的执行工作吸取经验教训。

关于在2015年后的时期要解决的一个重要问题是气候变化问题，请允许我回顾，根据联合国可持续发展大会的最后文件（第66/288号决议），各国承诺放弃长期以来不可持续的消费模式，采取可持续的管理自然资源的方式，以此作为经济和社会发展乃至人类未来的基础。气候变化威胁到人类和基本人权，特别是非洲大陆和岛屿国家脆弱民众的人权。对我们各国来说，力求减少气候变化的影响是我们必须承担的责任，它是我们对人民应尽的义务，是造福人类之举，也是表明国际团结之举。

刚果民主共和国认识到这一点，我国作为一个生物多样性极其丰富的国家，始终寻求着眼于未来的方式来管理其自然资源。我国森林生态系统的管理政策就是以此作为目标。大因加项目也是依据这些原则设计的。事实上，我们应强调，该项目应最终能使我们发的电足以满足非洲近一半人口的能源需求。它还将是清洁和可再生的能源，符合可持续发展的要求。

今天，我们必须开始为2015年后的时期做好准备。在此背景下，我希望在本届会议期间将提出建议，把我们促进可持续发展的经济、社会以及环境层面的共同愿望变为现实。这些建议应涵盖我们在地方、国家以及区域一级的各项发展方案。它们还应鼓励大胆的国际合作，并反映出我们各国推动国际和平与安全的意愿。

没有和平，就不可能取得进展。没有确保人员和财产安全的最基本条件，一切发展都是假设。侵略的结果是和平遭到破坏，因而它更不可接受。我国悲哀的近期历史正是如此。

还必须铭记其它并存但常常被忽视或掩盖的事实。由于我们本着团结精神行事，欢迎卢旺达难民进入我国境内，我国东部的刚果人民失去了和平这

一所有人的基本权利，而且，他们的死亡人数仍在增加。这场悲剧无休无止，最近的一幕发生在今年7月，当时，炸弹把戈马的妇女和儿童炸得血肉模糊。这确实是史上前所未见的悲剧，任何人都不会不为之动容。现在是问一问我们自己的时候了：如果欢迎处于困境的难民这一卓越的人道主义行动成为爆发战争的充分理由，那国际人道主义法还剩下什么。最近的戈马爆炸事件更应受到谴责，因为它是在刚果民主共和国政府正在执行《亚的斯亚贝巴和平、安全与合作框架》的过程中，包括与对爆炸事件负有责任的武装团体会谈时发生的。但是，我愿重申，我们决心遵守该框架协议所载各项义务。

从这个角度出发，我国政府已经采取以下坚定行动：建立国家后续行动机制，以便兑现刚果民主共和国所作的承诺、加快安全部门改革，特别是军队、警察和司法部门、通过必要的执行法律，进一步推进下放权力、改革公共财政管理以及重组独立全国选举委员会。该委员会的重组立即得到了落实，以便确定地方、市、省、参议院以及省长选举组织工作的优先顺序。组织了一次全国对话，对话从9月7日开始，目标是寻求民族凝聚力，以便更好地应对我国面临的种种挑战。

除刚果民主共和国作出的这些努力外，本地区的可持续和平曙光取决于两个主要条件：从各个方面结束有罪不罚现象和《框架协议》其它签字方认真兑现其承诺。因此，我国再次紧急呼吁本组织抱着同样的严格态度与所有会员国打交道，并且要求各个会员国严格尊重《联合国宪章》原则。显然，谴责违反这些原则的行为是好事，但是，惩处违反这些原则的人更好，特别是如果这些侵权行为还在继续，并且反复出现。

在结束发言时，我必须感谢南部非洲发展共同体、大湖区问题国际会议、非洲联盟以及欧洲联盟在维护本地区和平方面发挥了至关重要的作用。我也感谢联合国，特别是安全理事会成员以及多年来始终与我们站在一起，确保刚果民主共和国和平的所有国家。我们更应感谢它们，因为它们参与取得

了2015年后发展议程的突破之一，议程的目标是确保所有人享有一个更美好的世界。

我们必须坚信，尽管我们有分歧，但我们有共同的未来。必须把我们的多样性视作财富的根本源头，因为情况确实如此。现在是时候了：我们——国际社会——应找到办法和方法来创造条件，使千百万人不仅仅是活着，还能在一个和平、安全与正义对所有人都成为现实的世界中，过上有尊严的生活。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会，感谢刚果民主共和国总统刚才所作的讲话。

刚果民主共和国总统约瑟夫·卡比拉·卡邦格先生在陪同下离开大会堂。

马达加斯加共和国过渡权力机构主席安德里·尼里纳·拉乔埃利纳先生的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取马达加斯加共和国过渡权力机构主席的讲话。

马达加斯加共和国过渡权力机构主席安德里·尼里纳·拉乔埃利纳先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会欢迎马达加斯加共和国过渡权力机构主席安德里·尼里纳·拉乔埃利纳先生阁下来到大会堂，并请他向大会讲话。

拉乔埃利纳主席（以法语发言）：常言道，凡事不离三。实际上，这是我第三次有幸作为马达加斯加共和国的过渡总统向大会讲话。像往年一样，我们再次来到这里召开大会。地球上的所有领导人定期开会，在属于朝着和平、安全与可持续地球发展迈进的集体长征的协商进程中，进行辩论、交换意见和分享经验。但是，每年爆发新的更加暴力和更加致命的冲突，需要我们以同样的力度作出回应。我们是否只限于简单地谈论解决冲突，还是对

自己提出挑战、分析根源并采取必要措施以维护世界稳定？

主席先生，我要同前面的发言者一道，热烈祝贺主席获得那些支持他的候选资格的选票。马达加斯加将努力向他提供真诚的支持与合作。

令人遗憾的是，近几十年来，当我们说起非洲，我们往往看到各国面临永久暴力并逐步丧失民主，各国不断发生战争、冲突和危机，分歧多于共识。用大会第六十七届会议主席耶雷米奇大使的话来说，人类正面临一场生存危机，其症状是经济动荡、社会不平等和环境退化。

就我而言，我要补充说，人类也许正在失去前进的势头，但它不放弃。是的，媒体每天提供的世界各地的消息极其令人担忧。无论是发达国家、新兴国家还是穷国，没有一个社会阶层可以逃脱各种退化，包括就业条件不佳、失业、购买力下降、彻底缺乏任何收入，缺乏必需的基本食品、衣服、保健和教育，此外还有贫困、匮乏和赤贫。所有这些因素都是不容忍、对抗和冲突的滋生地，从而帮助引起全球不安全。仅举几例，我希望在这里特别提到最近在肯尼亚、伊拉克、巴基斯坦和叙利亚发生的事件。我们充分感受到遇难者家属的痛苦和悲伤。

距离2015年最后期限还有大约800天，同多数非洲国家和许多发展中国家一样，尽管人人作出了努力，但马达加斯加发现难以实现所有千年发展目标。有鉴于此，我不禁要问，我们这些国家领导人能够个别地为这项集体努力作出何种贡献，以想方设法改善人民的日常生活，人民相信我们并把命运放在我们手中。

潘基文秘书长在昨天第六十八届会议开幕式上致辞（见A/68/PV.5）时强调，在世界的街头和广场，人民对掌权者施压。他们要世界领导人倾听。他们要知道，我们是否竭尽全力为所有人确保有尊严的生活。在“阿拉伯之春”期间的民众骚乱和愤怒者运动，体现了这种民意并反映出一个正当愿望。我

完全支持秘书长的意见，并要求我们大家确保我们清楚地理解示威者的要求。

当马达加斯加人民奋起反抗不得人心的政权，要求通过真正的变革改善生活时，马达加斯加本来也希望受惠于这种理解。但情况并非如此。相反，马达加斯加面对以不同速度运作的国际社会的误解和僵硬态度，更不用说采用了教条规定，即便其他地方在极其类似情况下发生的人民起义受到了同情和关切。

因此，现在必须努力停止针对危机国家的不平等待遇。我们必须了解实地的民众愿望和现实，以避免作出错误的决定。如果在其他地方是有效的，在马达加斯加不也是肯定有效的吗？

在马达加斯加，曾经所有条件都已具备。社会爆炸和自相残杀冲突的危险无所不在。但有幸的是，与一些继续发生动乱和甚至武装暴力的国家不同，尽管近年来马达加斯加受到所有经济和社会限制并缺乏国际社会的支持和援助，马达加斯加人民没有陷入国内冲突，而有些人本来会利用这一局面。

我怀着极大的民族自豪感在这个讲台上宣布，马达加斯加得以避免了内战。这需要相当大的牺牲、克己和谦虚，但由于我们富有爱国主义精神，我们渡过了难关。我重申，尽管我们存在分歧和持有不同观点，但我们已经利用一切可用的谈判方法达成一项解决我们冲突的办法。我要郑重感谢马达加斯加人民。他们热爱和平、向往和平。在和平解决我们的政治危机方面，他们的勇气和耐心无与伦比。

马达加斯加人民理应拥有更美好的未来。公民们将能在即将举行的总统选举中，通过投票箱自由地表示他们愿意选择谁作为他们未来的领导人。这次选举定于今年10月25日举行。竞选活动已于昨日开始。

马达加斯加现在正开始其历史上一个新阶段。我要热忱感谢所有在马达加斯加摆脱其冲突的进程中支持我们并在过渡期间向我们提供援助的人，特别是南部非洲发展共同体（南共体）、南共体“三驾马车”各国总统、非洲联盟、欧洲联盟、联合国、伊斯兰合作组织、法语国家国际组织。我无一例外地感谢所有友好国家。我不忘感谢那些已经表示愿意为这次选举提供国际观察员的行为体。同时，我要再次呼吁整个大会加入成为我们伙伴的行列。

我们正处在一个十字路口。人民期望取得具体和有形的结果。问题是，我们是否有勇气和智慧为了我们人民的福祉而牺牲我们自己，并避免冲突和内战，以使无辜者不会丧生，掌权者不再使用武器，任何人都不诉诸暴力？

我作为一名领导人认识到，要行使权力，就必须了解我们的人性和我们的弱点。这是马达加斯加要发出的信息，作为它对今天这次一般性辩论的贡献。世界正在非常迅速地变化着。新一代人正起来取代老一代人。领导人有责任满足我们人民的期望并找到办法来确保其福祉。

就我而言，我已为克服马达加斯加的政治危机以及维护国家统一和马达加斯加人民的最大利益做了我所能做的一切。我还决定不成为即将到来的总统选举中的候选人。在表明这一点之后，我要借用美国神学家和作家詹姆斯·弗里曼·克拉克的一句名言来结束我的发言：“政客想的是下一次选举。政治家想的是下一代人。”

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢马达加斯加共和国过渡权力机构主席刚才的讲话。

马达加斯加共和国过渡权力机构主席安德里·尼里纳·拉乔埃利纳先生在陪同下离开大会堂。

布基那法索总统布莱斯·孔波雷先生的讲话

代理主席(以英语发言): 大会现在将听取布基纳法索总统的讲话。

布基纳法索总统布莱斯·孔波雷先生在陪同下进入大会堂。

代理主席(以英语发言): 我谨代表大会欢迎布基纳法索总统布莱斯·孔波雷先生阁下来到联合国, 并请他向大会讲话。

孔波雷总统(以法语发言): 社会政治危机、武装冲突、生态系统退化、艾滋病毒/艾滋病等流行病、宗教极端主义、恐怖主义、跨界犯罪以及发展问题, 这些都是当今至关重要的问题, 要求人们显示良知, 承担责任, 以便建设现在和未来。我坚信, 有必要加强我们的分享与团结的精神, 以应对促进和平、稳定与安全的挑战, 并为人类提供一切必要的工具, 以便更好地主宰其进化。

在继续发言之前, 我要祝贺主席选任主持大会第六十八届会议。此外, 我要对其前任武克·耶雷米奇先生以出色的方式主持第六十七届会议的工作表示肯定。我还要向秘书长潘基文先生重复说, 布基纳法索政府对他随时准备参与谋求并坚定致力于实现和平与发展表示敬佩和肯定。

本届会议是在这样一个国际背景下召开的: 在全球范围, 经济困难持续不断, 和平与安全所面临的威胁不断增多。在内罗毕最近发生恐怖袭击事件之后, 我借此机会向肯尼亚人民表示布基纳法索人民的同情和声援。

西非次区域过去二十年来发生过多重危机, 这一污名继续成为它的标志。我们这个次区域, 特别是萨赫勒—撒哈拉地区, 已经成为毒贩和恐怖分子的藏身之地。他们企图破坏这一区域的稳定, 对我们各国的和平与安全构成真正威胁。

我欣见马里局势自部署联合国马里多层次综合稳定团和举行总统选举以来逐步得到改善。这有助于重建宪政秩序。我还要借此机会再次感谢所有为解决马里危机提供过帮助的行为体。对马里政府和

人民, 我热烈祝贺他们顺利成功地举行了最近的总统选举。我相信, 联合国萨赫勒区域综合战略的实施, 将增进这个国家和整个萨赫勒—撒哈拉区域的稳定。布基纳法索决心与国际社会一道, 为实现这项战略的目标发挥它的作用。

对话是确保人民之间和人民内部互相了解的最佳途径。此外, 布基纳法索政府支持加强社会和谐、扩大自由和对话空间以及共同寻求解决冲突的办法。基于这种精神, 过去二十年, 我国参加了联合国、非洲联盟和西非国家经济共同体进行的维和行动, 在各个行动地区部署了大约2 000名男女官兵。

除了解决西非社会政治和军事危机之外, 布基纳法索还坚决支持国际社会设法恢复中非共和国、刚果民主共和国、大湖区、索马里和苏丹长期稳定的各项举措。

关于西撒哈拉局势, 我国支持寻找所有各方均可接受的政治解决办法, 并重申我国支持摩洛哥提出的关于撒哈拉区域自治地位的倡议, 以此作为解决这个争端的可信和符合实际的替代办法。

除了非洲大陆之外, 阿拉伯叙利亚共和国的局势也迫切需要立即停止敌对行动, 并寻找政治解决危机的办法。因此, 我们鼓励落实9月14日美俄双方旨在控制和销毁化武库存的协定。

关于中东局势, 我们欢迎以巴双方重新展开直接谈判并强力鼓励双方共同致力于和平解决冲突, 以便在确认巴勒斯坦国与以色列完全和睦共处的基础上, 达成公正和公平的解决办法。

以对话和缓和气氛呈现的中华民国在台湾和中华人民共和国之间的关系应受到欢迎和加以鼓励。基于这个精神, 我们必须欢迎中华民国(台湾)参与联合国各专门机构, 特别是国际民用航空组织和联合国气候变化框架公约。我们还欢迎台湾作出无数的贡献, 支持布基纳法索等发展中国家实现它们的千年发展目标。

要实现非洲和平，就需要实施相关的社会经济
发展方案，以便有效应对国际经济局势产生的不
确定性以及增进人民与领袖之间的信任。布基纳法索
是一个没有许多自然资源的撒哈拉内陆国，它根据
它的加速增长和可持续发展战略，致力于落实强有
力的政策，以期促进发展和大幅改善布基纳法索人
民的生活质量。

当我们接近实现千年发展目标的最后期限之
时，本届大会的主题：“2015年后发展议程：做好
准备”以中肯的方式提出发展、和平和安全之间辩
证关系的问题。因此，它给予我们能集中思索新的
愿景的机会，以便根据强有力的国际声援，对可持
续发展取得全面进展。因此，我们需要加倍作出努
力，根据2012年在里约热内卢举行的联合国可持
续发展大会的成果文件（第66/288号决议，附件），
监管环境问题。

鉴于世界各地大量的冲突，和平与稳定似乎依
然遥不可及。这种状况需要我们进一步加强多边主
义、坚决奉行本组织《宪章》的原则、加强推动这
些理想的工具和进行联合国而特别是安全理事会的
改革。我希望，大会本届会议的工作有助于实现这
些崇高的目标，实现更加充实和团结的人类。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢
布基纳法索总统刚才的讲话。

布基纳法索总统布莱斯·孔波雷在陪同下离开
大会堂。

议程项目8(续)

一般性辩论

**埃塞俄比亚联邦民主共和国总理海尔马利亚姆·
德萨莱尼先生的讲话**

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取埃
塞俄比亚联邦民主共和国总理的讲话

埃塞俄比亚联邦民主共和国总理海尔马利亚
姆·德萨莱尼先生在陪同下走上讲台。

代理主席（以英语发言）：我十分高兴地欢迎
埃塞俄比亚联邦民主共和国总理海尔马利亚姆·德萨
莱尼先生阁下，并请他向大会讲话。

**德萨莱尼先生（埃塞俄比亚）（以英语发
言）：**我非常荣幸地祝贺主席当选这项职务，主持
大会在主题：“2015年后发展议程：做好准备”下
召开的第六十八届会议。我愿向主席保证，我国代
表团将给予全力支持和合作，帮助他顺利执行这项
沉重的职责。我也要赞赏他的前任在上一届会议期
间所显示的干练领导才能。

首先，我要谴责在肯尼亚发生的恐怖主义袭
击，导致无辜的平民死亡，并有许多人受伤。我衷
心慰问肯尼亚人民和政府以及在这次残酷无情的袭
击中受害者的家属。这次事件再次显示我们需要再
度承诺打击所有形式和表现的恐怖主义和极端主
义。

我今天不仅代表本国，而且代表非洲联盟（非
盟）在大会讲话，因为埃塞俄比亚今年有幸担任非
盟主席。一个令人欣喜的巧合是，50年前埃塞俄比
亚主办了非洲统一组织（非统组织）成立大会；现
在，当非洲大陆这个重要的组织喜庆金禧之际，埃
塞俄比亚正担任轮值主席。5月25日是非洲统一组
织/非盟成立50周年纪念日，我们非常欣喜地主办了非洲
国家元首和政府首脑特别首脑会议。借此机会，我
要对所有向亚的斯亚贝巴派遣代表团参加这一庆典
和向非洲联盟传递支持与团结信息的国家表示衷心
感谢。因为50周年纪念活动将持续一年，所以在大会
本届会议期间，我们将审视联合国与当时的非洲统
一组织和现今的非洲联盟之间过去半个世纪以来的
关系，以此继续纪念这个历史性里程碑。

1945年签署《联合国宪章》时，非洲大部份地
区仍处于殖民主义桎梏之下。从那时起，非洲大陆
已从殖民主义残余及其他形式的统治中解放出来。
现在，可以欣喜地指出，非洲国家是大会最大的集
团之一。我要借此机会表示，深切感谢联合国为非
殖民化进程作出的宝贵贡献。不过，我们不应忽视

下列事实：我们没有完全解决非殖民化斗争中面临的所有挑战；我们也不能认为非殖民化进程的各种形式都已结束。因此，我们应当振作起来，努力完成非洲的非殖民化进程。

联合国实际上一直遵循《宪章》第八章的规定，与非洲联盟和其他区域机制合作，推动联合国的首要目标。过去50多年来，在一系列广泛的方面和领域内，非统组织/非盟与联合国之间的合作与伙伴关系得到显著扩展和深化。我们怀着深切的敬意，感谢联合国为以前的非统组织和现在的非洲联盟给予支持，帮助我们解决非洲大陆面临的多方面挑战。

尽管如此，我们同样意识到，在非洲及全世界动荡不定的环境下，还需要开展更多的工作来加强非洲联盟与联合国之间的合作与伙伴关系。我热切希望这个历史时刻能给予我们一个独特的机会，以强化我们的合作与伙伴关系为着眼点，认真思考我们遇到的挑战及我们的缺陷，从而更好地应对不断变化的环境。我认为我们应当以更加灵活新颖的办法来落实《宪章》第八章，从而强化我们的伙伴关系，应对我们共同的挑战。

我们庆祝非统组织/非盟金禧之际，“非洲就是一片受到贫穷、疾病和冲突之害的大陆”这种陈词滥调已渐渐开始转变。尽管存在许多老大难问题，但在减少非洲大陆冲突数量、推动民主管理以及通过加速经济增长与发展来打击贫困等方面，非洲已发生切实转变。依靠更加和平与稳定的环境、迅速的经济增长、自然资源和不断增长的中产阶级，非洲毫无疑问正在崛起，大大吸引了全世界的关注。只要我们协调努力，保持——事实上加快——非洲过去10年左右一直保持的迅速经济增长，那么二十一世纪将是非洲的世纪。我们有种种理由感到乐观：非洲的复兴即将来临。

毫无疑问，这种积极的进展令人感到鼓舞。但我们承认，只有进行结构转型，我们才能实现和平、繁荣与融合的非洲的愿望。因此，我们借助金

禧庆典的机会，制定非洲未来50年要执行的转型议程。在5月份召开的最近一届会议上，我们还通过了非盟委员会2014-2017年战略计划，其主要目标是实现我们的短期和中期愿景打下坚实基础。

我们此时拟定转型议程真是时机恰当，因为就2015年后全球发展框架进行的政府间谈判已认真开展起来。我很高兴大会将在本届会议期间就此问题展开辩论。我还要赞赏由印度尼西亚总统、利比里亚总统和联合王国首相共同主持的2015年后发展议程高级别知名人士小组向秘书长提交了题为“新型全球合作关系：通过可持续发展消除贫困并推动经济转型”的全面报告。我希望这份报告能在本届会议期间对“2015年后发展议程：做好准备”的主题讨论提供宝贵的投入。

非洲认为这个问题至关重要，已组建了一个国家元首和政府首脑高级别委员会，负责制定共同立场和调动国际支持，以确保在执行千年发展目标方面迄今取得的成功得以保持，并保证非洲的2015年后优先发展事项能得到充分考虑。正如联合国非洲经济委员会（非经委）能干的执行秘书所恰当表示的那样，非洲需要的是结构转型，而不是结构调整。我们眼下努力制定的非洲未来50年发展纲要也旨在实现这一根本目标，着眼于消除贫困和确保可持续发展。关于可持续发展目标开放工作组的工作，我们打算提出经过深思熟虑后的非洲立场，作为非洲联盟委员会、非经委及非洲开发银行这三驾马车所倡议的举措的成果。

在这方面，我们要在非洲实现绿色革命，保障非洲人民的粮食安全。非洲联盟2014年的主题将是“农业与粮食安全”，并将促进非洲农业发展全面方案；这个方案能让我们更有力地投入非洲农业部门的转型。

我们还深信非洲需要工业化，从而加速经济增长、创造就业、增加收入和实现出口多样化。这项工作可以以要素禀赋为基础，并兼顾我们增加附加值和利用向前与向后的联系的需要。没有结构转型

和附加值就克服不了贫困，这一点怎么强调都不过分。因此工业化不是可有可无，而是必不可少，这是非洲无可回避的需要。我要在此表示，我们非常感谢所有施以伙伴援手、帮助非洲发展消费得起的现代能源能力的国家；离开这种能源能力，非洲就无法实现工业化。

此外，我们要投资于过去几十年来受到忽视的基础设施，以此促进非洲内部的贸易和快速区域融合。我们还矢志加倍努力，改善我们社会的总体福祉。特别是，我们认为，非洲应当投资于人，由此收获人口红利。教育青年、提高他们的技能对有效利用我们的人力资本至关重要。因此，我们非常希望，2015年后全球发展框架能同我们的发展优先事项和需要相一致。

我们非洲人当然认识到，没有持久的和平与安全，我们就无法实现自己的发展愿望。因此，我们集中了巨大努力解决非洲大陆的冲突祸患。我们确实十分欣慰地注意到，除了某几个局势外，过去10年中非洲的冲突数量大幅减少。不过，我们也知道，由于人们的需要尚未得到满足，不满情绪加剧，非洲出现了新的安全动态。

在这方面，非洲联盟一直本着非洲团结的精神竭力帮助埃及克服眼下的困难；成员国埃及对非洲非殖民化进程和对非洲统一的贡献是首屈一指的。非洲联盟还在为突尼斯提供一切必要的支持，以确保借助新宪法的通过和选举的举行，顺利地实现政治过渡。

另一方面，我们欣见马里成功举行选举，为在国内恢复宪政秩序铺平了道路。非洲联盟坚定致力于继续协助马里，努力维护持久和平、安全与发展。索马里在争取国内和平方面取得了长足的进步，令我们感到欣慰。索马里联邦共和国与朱巴临时行政机构之间达成协议也使我们受到鼓舞。这项协议在促进和平与全国和解方面是一个重要的里程碑。在9月16日于布鲁塞尔召开的索马里问题会议上

宣布了新政，它无疑将强化索马里国家重建与建设和平的势头。

中非共和国的安全与人道主义局势依然令人感到严重关切。我要再次呼吁联合国为非洲人牵头的中非共和国国际支助团提供多方面的支持。这个支助团将部署在中非，以保护平民和恢复安全与公共秩序。另一方面，刚果民主共和国东部紧张形势加剧，同样威胁着大湖区及整个大陆的和平与安全。唯一的持久解决办法就是该国政府与武装反对派双方在大湖区问题国际会议的主持下完成和谈。在这方面，对2013年9月5日在坎帕拉举行的大湖区问题国际会议特别首脑会议及9月23日在大会主席主持下在纽约举行的可持续发展问题高级别政治论坛的成果，我要表示欢迎。

关于苏丹与南苏丹之间的关系，非洲联盟已与政府间发展管理局密切合作，建立了一个特设调查机制，核实两国对另一方的指控，双方都指责对方支持和包庇反对本国的持不同政见分子。这个团队正开展工作。我希望，调查结果将有助于两国在执行已签署的协议和实现关系正常化方面取得进展。在比较实际的层面，两国领导人之间的首脑会议及定期接触将大大有助于打破僵局，解决某些棘手的余留问题。

我要提出一个重要问题。在我们促进非洲大陆和平、安全及全国和解工作中，这一直令我们感到严重关切，而非洲对这个问题是有强烈共识的。我们非洲人一再确认，我们遵照《非洲联盟组织法》，坚定不移地致力于在整个非洲大陆打击有罪不罚现象和推动民主、法治与善治。非洲联盟最近采取的大胆行动实际验证了我们的承诺。

谈到国际刑事法院（国际刑院），许多非盟成员国忠实地批准了《罗马规约》，认同《罗马规约》的基本目标和原则。遗憾的是，国际刑院的运作方式给非洲留下了非常差的印象。它不是努力促进公正与和解、推动和平与稳定，而是堕落成了一個专门攻击非洲和非洲人的政治工具。这是完全不

可接受的。出于这个原因，非洲一直表示对这个机构持重大保留态度。

令人遗憾的是，我们一再向联合国安全理事会请求推迟启动针对巴沙尔总统的程序，然而它充耳不闻，也未采取相应行动。我们还根据互补性原则，请求国际刑院推迟针对2008年肯尼亚选举后暴力的调查和起诉，以便让国家机制能根据新的宪法特权所规定的改革后的司法制度来调查和起诉这些案件。这个请求同样没有得到任何回应。

由于肯尼亚通过新宪法，改革了司法制度，又成功举行立法和总统选举，事态发展令人鼓舞；有鉴于此，我们认为，至关重要的是要支持该国的建设和平及全国和解进程。国际刑院最近就肯尼亚局势做出的裁决有害无益，削弱了肯尼亚领导人履行宪政责任的能力。因此我要借此机会，再次呼吁安全理事会对我们的请求作出回应。

在一个日益全球化和多极的世界，非洲显然需要打造多重伙伴关系，以实现其发展愿望，在国际舞台上占据应有的位置。我要非常满意地指出，近年来，非洲与发达国家及新兴经济体两方面的战略伙伴关系都得到了扩大和深化。这是我们谋求的道路。非洲需要团结国际社会的各个层面。我们希望，能本着《千年宣言》（第55/2号决议）的精神为非洲提供一切必要支持，因为《千年宣言》特别着重地强调了非洲的特殊处境。我们认为，应当本着这种精神，在所剩无几的时间里处理千年发展目标8执行工作中的差距。

最后，我要强调非洲对联合国这个不可或缺的全球机构的经久承诺；这个全球组织的持续存在具有既成的必要性。正是本着这一精神，非洲将继续发展与联合国的密切合作。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢埃塞俄比亚联邦民主共和国总理暨非洲联盟主席刚才发表的讲话。

埃塞俄比亚联邦民主共和国总理海尔马利亚

姆·德萨莱尼先生在陪同下走下讲台。

安提瓜和巴布达总理兼外交部长温斯顿·鲍德温·斯潘塞先生的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取安提瓜和巴布达总理兼外交部长的讲话。

安提瓜和巴布达总理温斯顿·鲍德温·斯潘塞先生在陪同下走上讲台。

代理主席（以英语发言）：我非常高兴地欢迎安提瓜和巴布达总理兼外交部长温斯顿·鲍德温·斯潘塞先生阁下，并请他向大会讲话。

斯潘塞先生（安提瓜和巴布达）（以英语发言）：我今天作为世界上最小——无论从幅员、人口还是资源看，都很小的——国家之一的领导人站在这座大会堂里。同时，我今天站在这里，怀着的一颗自豪的心，带着一种坚定的声音，因为我们安提瓜和巴布达这个小国产生了世界地缘政治领域的一位巨匠。在所有曾行走于这些宏伟厅堂的外交家中，他属于最为出色、最有造诣的一类。安提瓜和巴布达政府和人民祝贺约翰·威廉·阿什大使阁下当选为大会第六十八届会议主席。我们坚信，他将引导大会取得这届会议的成功。我还要向他的前任武克·耶利米奇先生阁下表示祝贺，他工作出色，一直不懈地为国际社会服务。

整整五年前的今天，我站在这座神圣的大会堂，说：

“我们都是一个机构的成员。最弱者的福祉和最强者的福祉密不可分。劳工受苦，工业就不可能繁荣。生产下滑，运输就不可能繁荣。任何一部法案都不可能保证全面福祉，但应当记住，一人获益就是人人获益，一人被忽视就是人人被忽视”。（A/64/PV.7，第28页）

随着各国间的差距日益增大，发展中国家这些年来遇到的挑战依然众多。为在2015年前解决不平等问题，减轻人类遇到的基本困难，世界领导人通

过了《千年宣言》（第55/2号决议）和千年发展目标。千年发展目标被描绘为国际合作的里程碑。由于这些目标执行的时间跨度是15年，人们普遍期望《宣言》能促进发展，直接改善亿万人民的生活。这些人在最基本的生活条件下挣扎生存，遭受着贫穷、两性不平等、病痛和环境退化等影响的磨难。

13年已逝去，我们国际社会能拿得出什么具体的成果呢？不管从哪方面看，都有些东西大错特错了。到2015年还有不到两年的时间，我们作为领导人都必须反思自问：这份最非凡的全球宣言对世界上最弱势民众做出的承诺为什么没有得到兑现。

重要的是，我要把话说得极其清楚。我不是要在这儿宣告千年发展目标死亡，也不是主张把它们埋葬。相反，我依然深信，我们还能通过调整重点、加以改革、重加塑造并重新命名，把它变成2015年后的新机制。

我们发现自己站在2015年这个关键重大时刻的悬崖上。眼下，某些关键领域取得了值得注意却并不均衡的发展。显著的差距依然存在，而新的挑战又出现了。因此，我们作为领导人必须承认，全球化进程使地球上身处天涯海角的人群和社会前所未有地发生了千丝万缕的联系，彼此更加互相依存。因此，2015年后发展议程必须承认这个事实并听从现实的引导。

在2015年前对国际合作与发展的审议为我们提供了将各国先前的繁荣和发展观念重新定向的一个机会。考虑到当前世界的经济、社会和环境挑战，这一点至关重要，无可争辩。

我们必须承认，国际公认发展目标现有的结构无法满意地解决我们普遍的问题，其中包括全球变暖加剧、世界贫富差距加大、世界金融体系进一步衰败、发达国家和发展中国家在应对和解决这些对各国社会有普遍意义和影响的问题上发挥的作用不均衡。考虑到这些缺陷，现在是为包容各方、有效、务实的2015年后发展议程进行筹备的一个最佳时机。

令安提瓜和巴布达感到关切的是，国际社会没有兑现《关于小岛屿发展中国家可持续发展的巴巴多斯行动纲领》中描绘的目的和目标。2014年将是1994年在巴巴多斯举行的第一届小岛屿发展中国家可持续发展全球会议20周年纪念。

回顾这次会议召开以来的20年，我们看到，国际社会没有采取足够的行动来处理小岛屿发展中国家的独特境遇。我希望，2014年将于萨摩亚举行的小岛屿发展中国家会议会让国际社会有机会在小岛屿发展中国家问题上纠正错误，改进欠缺之处。这次会议还会让我们第三次有机会确定一整套具体行动。要进一步落实《巴巴多斯行动纲领》和《毛里求斯战略》，这是必需的，以便小岛屿发展中国家能重拾它们在寻求可持续发展方面失去的势头。

我们欣见联合国大家庭决定将2014年定为小岛屿发展中国家国际年。安提瓜和巴布达承诺，2014年全年都要强调小岛屿发展中国家问题，以期重新振兴小岛屿发展中国家议程。

我国政府坚决信奉在互相尊重和理解、平等以及影响各国社会和经济发展的真正愿望等原则基础上促进支持可持续发展的伙伴关系。我国政府已加深了同加勒比共同体（加共体）兄弟姐妹国家的一体化努力，侧重于充分落实加共体单一市场和经济体，并深化各个次区域的管制框架。

安提瓜和巴布达作为东加勒比国家组织（东加组织）这个小规模集团的一员，已完全加入并批准了东加组织经济联盟，以期利用我们次区域共同的融合传统，扩大共享主权的领域，从而谋求生存并最终实现繁荣兴旺。与此同时，我国政府已完全加入美洲人民玻利瓦尔联盟和拉美及加勒比国家共同体（拉加共同体），因为我们谋求进一步增强拉丁美洲与加勒比地区的融合与发展。

有一件公认的事实，不过值得再说一遍，即小岛屿国家对造成气候变化的原因“贡献”最小，但对气候变化的恶果却品尝最多。我们小岛屿国家已表示深感失望，在关于《联合国气候变化框架公

约》的谈判中，没有采取什么实质性行动来保护小岛屿国家、其他脆弱国家、这些国家的人民、文化、土地及生态系统。所有国家，不论是发达国家还是发展中国家，都有责任缓解气候变化。不过，对于将人为温室气体排入大气，发达国家应当承担道义、公德和历史责任。就是这种举动让我们的地球处境危险，损害了后世后代的福祉。

我们这些脆弱的发展中国家还受害于犯罪的全球化，犯罪分子拥有枪支，贩毒的主要目的地是发达国家的市场，而且将罪犯驱逐到我们的沿海地带，这些行为给我们带来了劫难。我们敦促国际社会承认全球化与犯罪之间的关联，为安提瓜和巴布达这样的小岛屿国家的努力给予更大支持，以解决犯罪活动愈演愈烈的问题，并在打击国际贩毒方面强化法治。我们还要呼吁发达国家伙伴们，减少将暴力罪犯驱逐到我们这些国家的做法。这些被驱逐的人大多和我们这些国家毫无关系，素昧平生。

安提瓜和巴布达感到自豪，它和越来越多的会员国一道签署和批准了《武器贸易条约》。这个条约除其他外，能帮助安提瓜和巴布达增强能力，应对小武器和轻武器及其弹药的非法贸易所带来的祸患，这种非法贸易同诸如贩毒等其他跨界犯罪是有关联的。我们在这个过程中一直强调，这类罪行损害了我们各国社会的社会经济福祉。安提瓜和巴布达强调，必须让《武器贸易条约》尽早生效。我们将与各会员国一道，为条约的生效积极努力。

像安提瓜和巴布达这样的小岛屿国家在可持续发展方面面临的另一个威胁是非传染性疾病。情况令人震惊，每年都有数百人死亡。对我们来说，非传染性疾病的预防、护理和治疗仍然很成问题。心脏病、糖尿病、癌症、心血管疾病和慢性呼吸系统疾病仍然是本区域死亡的主要原因。非传染性疾病给我们的保健系统、经济和人口带来沉重负担，因此，我国政府采取了更加积极主动的方式应对这个问题。安提瓜和巴布达人的卫生保健仍然基本免费，我们国内的设施无法救治时，政府常会协助国

民到国外接受治疗。我请求大会继续把非传染性疾病作为议程上的优先事项。

发展中小国安提瓜和巴布达一直努力遵守包括美利坚合众国在内的国际社会大多数成员商定的贸易规则。我要借此机会再次提请大会关注我国与美利坚合众国之间的贸易纠纷，该纠纷已持续了10年，已提交给世界贸易组织（世贸组织）的争议解决机制。我提请大会注意，因为我认为这个案件可能会破坏世贸组织争议解决机制及世贸组织本身的信誉和作用。

我国政府在初审和上诉两级都获得胜诉，然而10年过去了，结果还遥遥无期。这个案件是世上最大经济体与最小经济体之一对簿公堂，尽管我们竭尽全力，但是与美利坚合众国展开的耐心谈判毫无成果。美利坚合众国既不取消侵犯性法律，又不答应与安提瓜和巴布达公平和解，以此补偿对我们整个一个经济部门的恣意摧毁。我们认为，允许世上最大经济体、也是世贸组织最强大的成员国逍遥自在无视世贸组织争议解决法庭的合法决定，打击了世贸组织的公信力。这样深刻的挑战使国际贸易体系无法长久维持下去。我们呼吁美国纠正过去的错误，带着有意义的、能够公正了结此事的建议坐到谈判桌前来。

尽管我国政府迄今一直奉行战略性忍耐，但我们打算通过世贸组织提供的唯一机制来寻求补偿，补偿失去的数千个就业机会、倒闭的公司以及我国经济体继旅游业之后第二大部门所遭受的总体破坏。受到影响的不仅仅是就业机会。世贸组织必须为成员国、特别是为它最小的成员国之一主持公正，。否则，它作为世界贸易争议仲裁机构的公信力就要丧失殆尽，也会失去了它崇高的初衷。

安提瓜和巴布达作为加勒比地区的一部分及加共体家庭的一员，支持维护所有国家的主权。因此，我们对与古巴共和国之间的长期关系感到非常自豪。我国政府最强烈地谴责一切歧视性和报复性的政策及作法，这些政策和作法意在阻碍古巴行使

自由参与西半球事务的权利。今天，我再次重申，我国政府坚决谴责违背国际法、《联合国宪章》及自由航行与国际贸易原则，单方面在域外适用强制性法律及措施的作法。因此，安提瓜和巴布达敦促美利坚合众国尊重和注意联合国会员国的不断呼吁，立即解除对古巴共和国实施的不公正的经济、商业和金融封锁。这些措施和其他相关措施的目的无非是要阻碍古巴共和国人民的社会经济发展并损害其福祉。

安提瓜和巴布达还确认其对打击一切形式和表现的恐怖主义所持的长期立场和决心，并且谴责任何违反国际法、联合国决议或人权保护各项原则的行动。因此，我们谴责最近在肯尼亚的恐怖主义行径并且向乌胡鲁·肯雅塔总统的政府和所有失去亲人的家庭表示我们深切的慰问。我们也最强烈地谴责世界其他地方的恐怖主义行径。

安提瓜和巴布达还表示，它感到关切的是，将古巴共和国列入美利坚合众国国务院公布的支持恐怖主义的国家名单。我们拒绝接受单边拟订黑名单，指控一些国家所谓支持和赞助恐怖主义，这不符合国际法。我们要求美利坚合众国终止这种单边做法。

安提瓜和巴布达欢迎纪念奴隶制和跨大西洋奴隶贩卖受害者的永久性纪念碑设计工作启动。这是由加勒比共同体支持的一项倡议。我们还期待在未来数月看到这座纪念碑完全树立起来。

一年前，我站在这里并重申必需就赔偿这一议题开展认真的对话。今天我感到自豪的是，7月份，加共体全体成员国在其于特立尼达和多巴哥举行的政府首脑第三十四次常会上同意支持成立一个区域赔偿委员会，以便开始为接触和对话进程奠定基础，商讨对灭绝原住民种族和奴隶制的赔偿问题。

我同样感到高兴的是，本月早些时候，在圣文森特和格林纳丁斯举行了第一次区域赔偿会议，提出了区域赔偿委员会正式化的一些建议。

因此，安提瓜和巴布达将赔偿的呼吁概念化，作为我们发展战略的组成部分，并且认为，加勒比地区奴隶制和殖民主义的遗产严重损害了我们的发展选择。因此，我们主张，赔偿必须用于修补奴隶制和种族主义所造成的损害。

最近我们看到一些领导人为过去的错误和不公正做法向散居海外的非洲人、土著居民和前殖民地道歉。我谨向那些表现出这种开明态度的领导人致敬，并鼓励其他领导人也这样做，而且要在对其先人遭受残酷奴役和灭绝种族的后裔做口头道歉的同时，以同等的具体物质利益与之相匹配。

我国尽管侧重于发展，但还是铭记着其他全球问题，特别是关于和平与安全方面。中东、特别是叙利亚的持续动荡，令人心碎。无辜妇女与儿童流离失所和遭杀害的影像触动了我的良知。安提瓜和巴布达无条件地支持联合国和其他组织保持其在努力争取叙利亚和其他冲突四起的国家实现稳定与和平方面的作用。

同样，我们呼吁这些领导人不惜一切代价保护平民并迅速行动起来，设计出用外交方式解决冲突的办法。国际社会应该认真对待任性和蓄意袭击平民的行为。国际法庭也应该动起来，按照符合国际法和规范的方式采取行动。

战争，甚至战争威胁，都应该是最后手段，而且任何时候都应得到国际社会的全力支持。单边的处理方法根本解决不了问题。

如果世界领导人袖手旁观，眼睁睁地看着许多挨饿的儿童脸上流淌的眼泪和露出的绝望表情，那末，我们就无法顺利地达成2015年后的发展议程。如果世界领导人听凭容易治愈的各式疾病摧残我们各国的百姓，那末，我们就无法顺利地达成2015年后的发展议程。如果世界领导人不采取行动，允许阶级划分和不可逾越的社会障碍界线扩大，那末，我们就无法顺利地达成2015年后的发展议程。

如果世界领导人任由发达国家到发展中国家的经济增长不平衡、破坏性贸易壁垒和保护主义持续下去，我们就无法顺利地达成2015年后的发展议程。

如果世界领导人不采取行动来拯救我们的环境并且制止对我们空气和海洋的污染以及制止只是为了少数人的利益而肆意破坏我们森林和土地的行径，我们就无法顺利地达成2015年后的发展议程。

联合国的创始人在规划这一伟大机构时，并未将其设想成雄辩讲演的舞台或者存放之处。按照构想，联合国是一个探讨我们的挑战、拟订解决办法和采取行动的所在。

正是为了这些缘由，我们今天聚集在此的领导人应该努力在社会、经济和环境等方面朝着达成一份基本、公允和可持续的2015年后发展议程；这一议程影响深远而且包容各方。

任何较之逊色的议程都是无法接受的，也是对千百万世界民众的嘲弄；正是为了他们，才要求我们采取行动并且勇敢和果断地这样做。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢安提瓜和巴布达总理兼外交部长刚才发表的讲话。

安提瓜和巴布达总理兼外交部长温斯顿·鲍德温·斯潘塞先生在陪同下走下讲台。

斐济共和国总理兼斐济军事部队司令乔萨亚·姆拜尼马拉马先生的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取斐济共和国总理兼斐济军事部队司令的讲话。

斐济共和国总理兼斐济军事部队司令乔萨亚·姆拜尼马拉马先生在陪同下走上讲台。

代理主席（以英语发言）：我十分高兴地欢迎斐济共和国总理兼斐济军事部队司令乔萨亚·姆拜尼马拉马先生阁下并请他向大会讲话。

姆拜尼马拉马先生（斐济）（以英语发言）：首先，我谨祝贺阿什主席当选大会第六十八届会议主席并表示，我们深信，在他得力而有智慧的指导下，大会将顺利完成其主要任务。我还要为去年的主席武克·耶雷米奇先生阁下所做的不懈努力向他致敬并对他有效指导大会上届会议的工作表示感谢。

本月早些时候，斐济共和国总统阁下颁布了我国的新宪法，这是我国历史上一个重要的时刻。这部宪法提出的是斐济自我们1970年从联合王国获得独立以来第一次享有的真正民主。历经四十三年和三部宪法之后，我们最终有了一部无愧于人民的宪法。这是一部经得住真正民主考验的宪法，它坚持普通而平等的公民享有的法律和道德基础，而不抹杀任何人的个人特征或文化。

《斐济2013年宪法》所载的原则是世界上所有伟大的自由民主政体之核心所在：一个独立的司法系统、一个政教分立的国家和范围广泛的种种公民、政治和社会经济权利。它承认斐济的土著人民及其习惯做法；保护主要的土著土地拥有者的权利及其佃户的权利；要求对政府官员实行问责和办事有透明度；建设强大而独立的机构；并且用基于一人、一票、一个价值原则的选举办法来取代我们的加权选举旧办法。这项历史性成就是斐济2007年走上建立一个现代和稳定的社会之路以后达到的高潮；这样的社会能成为全球社会中一个自豪而负责任的部分。

多年来，我们曾奋力要建成的国家是在一个产生不同公民阶级的制度下运作的，而且其中有一部分斐济人投的票比其他人更有份量。我们的基本法律说我们不是一个民族，我们怎么可能成为一个国家呢？公正而平等的社会、负责任的政府以及忠于民族国家这一根本想法正从内部受到侵蚀。有太多的精英们认为，要巩固他们的特权，最好的办法就是播撒分裂的种子和破坏我们独立的机构。1987年和2000年两次解散政府就是这种职能失调最极端的表现。

因此，数以万计的斐济人遭受了苦难，而且许多人决定永远离开他们的家园——离开斐济。正如我先前所说的那样，这是我国历史上最令人感到羞愧的片段之一。于是，我下了决心，决不可让这种事再发生，永远都不发生。我们决不允许一个同胞公民成为二等公民，或者与街坊邻居相比低人一头。可以肯定地说，像这样的一项基本原则理应得到所有国家的全力支持，因为它们决不会让其本国人民接受任何比此逊色的原则。

于是，我们开始了好的转变，一个永久性的转变，从而使我们国家不走弯路，而且让斐济最终实现它在我们如此热情地接受独立时就有的潜力。这是一次漫长的旅程。一路上我们面对过诸多挑战。但是，今天正是怀着巨大喜悦和无上荣光，我站在这里说：我们国家的罗盘终于重新设定了。根据新的宪法，作为一个国家，我们正在走向斐济到2014年9月第一次举行真正民主的选举，迈向前途光明的未来。

随着消逝的每一个月，我们都在营造我们新议会民主政体的基础。不同于过去的是，我们在营造的是一个可信而公平的制度，以指导这一进程。根据新法律，迄今有四个政党已经登记，这就有了透明度和问责制；在估计总共为62万符合条件的选民中，有将近54万斐济人已经登记参加2014年选举。

许多现代和稳定的民主政体都经历过它们各自的动乱时期。有的经历过几十年不稳定和流血的日子，而其他一些则有过一次单一的重大时刻。这些事件改变了历史进程。它们使他们的国家从精英主义和压迫的堡垒变成了自由、平等和真正民主的国家。美国有它的邦克山和南北战争。法国有攻占巴士底监狱和法国革命。澳大利亚有尤里卡栅栏暴动，而在为建立一个君主立宪制度而斗争的过程中，英国则有着一部血淋淋的历史。我们斐济人也有过我们那种动乱。

令人遗憾，也让我们大失所望的是，我们一些最老的朋友对我们不相信。他们放弃我们，而且谋

求用制裁措施来惩罚我们。我们寻求他们的援助和理解，但他们却转身不理我们。他们选择支持在斐济实行一种形式的民主、治理和正义，而他们自己却绝不会接受它。我们希望，他们现在明白，我们是言而有信的。随着时间的推移，所有国家都会奋力应对其独特的挑战，纠正其历史的过失并无愧于它们赖以建立的各项原则。我们斐济人也是如此。我们的孤立导致我们寻找新的关系，事实证明这是富有成果的。我们在世界上的地位从来也没有像现在这么稳固。

一项主要的原则是，作为主权国家，我们决定自己的命运。这项在《联合国宪章》有着坚实基础的原则指导了斐济的政治发展和外交政策。如此同时，我们认识到，必需与联合国所有的会员国合作，其目的是支持所有人都享有可持续的世界和平、实质性正义、尊严和尊重。正是这种合作精神鼓舞着我们，超越狭隘的利益，伸出援手帮助别人。这种精神告诫我们，要忠实于共同的理想、目标、价值观和原则。当我们在本世纪沿着自己道路前进的时候，它们仍然是我们的指路明灯。

主席为指导第六十八届会议一般性辩论而设定的主题“2015年后的发展议程：奠定基础”，最适合联合国现在所处的时刻了。在贫穷和欠发达不断增多的时候，在史无前例的财富积累和技术进步年代里，世界上将富人区和穷人区分开的裂口比以往任何时候都更加扩大。因此，对于我们时代的这条规则，我们决不可有任何含糊偏离：国家无论大小，它们之间相互平等；这对于本全球组织的相关性、公信力、甚至生存，都至关重要。

在这方面，我们感到鼓舞的是，大会朝着快速启动2012年里约+20商定的后续机制方向迄今已取得进展。在今年整个过程中，七十七国集团和中国一直强调指出，朝着制订2015年后发展议程方向的路线图必需处理千年发展目标落实的差距问题，其中消除贫穷仍然是一项总括目标。对于所有会员国来说，新的发展议程必须是普遍的、适用的、相关的。请允许我强调指出，新发展议程应该集中关注

的是既支持社会包容性又支持环境可持续性的经济发展。

实现我们对于2015年后全球发展转型议程这一共同愿望的最佳途径可能是集体努力和增进全球伙伴关系。这种努力必须将发展和人民福祉置于其核心。

如果国际社会和各国政府全心全意在结构、体制和规范层面作出有意义的转变，那么2015年后发展议程就有根本性地改变全球条件的潜力。

斐济致力于成为全球的好公民，这表现在它持续不断地参与联合国及其相关机构和秘书处的的工作。我国决定承担主持77国集团加中国的重任是由于斐济确认它作为联合国的一名正式成员的权利，以及我们因此也必须担负起这个国际大家庭期待我们承担的所有应负责任。

斐济致力于进行联合国的维和行动依然没有动摇。以我们这样大小的国家，能够作出切实有意义的贡献，我们深以为傲。过去30年来，我们始终响应联合国要求提供服务的呼唤，包括在世界最艰困的状况中。在我们充分认识到所涉的风险的同时，斐济对它维和人员的信心使它今年迅速向戈兰高地派遣部队，在联合国的艰困时刻伸出援手。斐济部队在中东区域特别是在黎巴嫩、伊拉克和西奈半岛提供的多年服务是我们的官兵对这项任务的资产。斐济还看到在整改和司法部门进行警察维和行动和作出贡献，这对建立维和行动一旦结束后地方政府能够运用的国家地方体制至为重要。我们正在利比里亚、达尔富尔和南苏丹这方面的许多现有承诺的基础上再接再厉。

向在实地服务的部队和警察派遣国提供所有可能的支持，包括给予明确和适当的政策指导，是我们大会的责任。为了相关国家的利益，我们绝不能推卸这项责任。我敦促我们大家在联合国协力提供这种具体政策指导，特别是在维和特派团演变成多层次和复杂的特派团之时，它们的任务已与早期的联合国维和特派团非常不同。

斐济作为一个太平洋岛屿国家，重申它支持小岛屿发展中国家实现可持续发展的努力。不仅小岛屿发展中国家极易受到气候变化的影响，如海平面上升、海洋酸化和极端气候事件更加频繁发生，我们有些国家的生存也遭到威胁。因此，我们必须以紧迫之感来应对这些受到风险最大的国家的困境。

2014年召开的小岛屿发展中国家可持续发展第三次国际会议对以非常具体和切实的方式解决小岛屿发展中国家面对的许多的挑战至为重要。这使国际社会有机会对落实与小岛屿发展中国家有关的各项决定和协议再次作出承诺。当国际社会讨论2015年后的发展前景，包括兵库行动框架的后续行动之时，我们必须要有新的模式来因应我们大家面对的风险。这对小岛屿发展中国家特别重要，因为每年由于所谓的自然灾害之故，这些国家的经济损失高达数亿美元。保护发展成就和投资灾难复原能力对可持续发展至为重要。

联合国消除殖民主义的努力必需在特别政治和非殖民化委员会的范畴内全力推动。斐济是该委员会的一名成员。斐济通过称为美拉尼西亚先锋集团的太平洋区域机构，与第四委员会其他成员共同努力加快推动非殖民化进程。

斐济在改革和发展其信息和通信技术的基础设施时，结合了国家信通技术发展框架，采取全面办法制定有效和务实的政策和举措，将成果直接交付给斐济人民。这种办法取得了成果。斐济已经达到95%的移动电话覆盖率，包括3G通讯；完成了本区域第一次4G频段的公开拍卖；正在落实一些新举措，以便增加普及率和改善服务，包括在我国最偏远的地区。

国际电信联盟在其每年就150多个国家向其人民提供信通技术和服务的审查报告中，对斐济作为一个发展中国家给予特别赞赏。在所有国家中，斐济作出了程度第三大的改进，以百分率而言，位居全球第四，改善程度达14%。

斐济作为第一个批准《联合国海洋法公约》的国家，在其外交政策核心中，坚持履行它的海洋义务。尽管国际文书载列的内容与已经履行或没有履行的部分存在一些脱节，我们需要制定明确的步骤，将文字转变为行动，以便促进海洋资源的可持续管理和公平分享利用这些资源得到的惠益。

斐济在上个月主办了太平洋岛屿发展论坛的首届会议。太平洋岛屿发展论坛的组成使其成为太平洋区域的唯一南南组织，提供了一个多利益攸关方的平台，使各国政府、私有部门和民间社会能在这个平台上讨论我们太平洋岛民需要采取何种行动才能实现可持续发展。

我们期待着大会第六十八届会议取得丰硕成果。让我重申，我们将与阿什主席和所有成员全力支持配合，以期促进联合国的目标和推动国际社会的愿望。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢斐济共和国总理兼斐济军队司令刚才的讲话。

斐济共和国总理兼斐济军队司令乔萨亚·姆拜尼马拉马先生在陪同下走下讲台。

欧洲理事会主席赫尔曼·范龙佩先生的发言

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取欧洲理事会主席的发言。

欧洲理事会主席赫尔曼·范龙佩先生在陪同下走上讲台。

代理主席（以英语发言）：我非常高兴地欢迎欧洲理事会主席赫尔曼·范龙佩先生阁下，并请他向大会发言。

范龙佩先生（欧洲理事会）（以英语发言）：一年前，当我们在大会开会时，我们共同对叙利亚内战已经导致25 000人死亡感到震惊。一年来，这场内战又杀害了超过100 000男女和儿童。难民人数在2012年9月为250 000人，到该年12月已经增加了一倍，到今年3月又翻了一番，然后又增加了一倍。

今天，有200万叙利亚难民流浪国外，其中半数儿童。根据这种趋势，难民人数又再次接近增加一倍，在年底以前可能达到350万人。我们不能让这种罪恶的宗派暴力循环在这个世界最不稳定区域的核心地带继续肆虐扩大。到明年再次开会时，局势又会如何呢？

任何进一步瘫痪国际社会，使其无法对叙利亚问题采取行动，都是完全不可取的。今年夏天已经是这样了，更坏的状况还没有到来。五个星期以前，在大马士革外围地区又发生了新的惨剧——危害人类罪——这又提高了做出应对的迫切需要。今天，我们正处于一个新的局势。

欧洲联盟欢迎为控制和销毁叙利亚化武所开创的外交局面。这本身即非常重要。使用化学武器是一种令人发指的反人类罪，我们绝对必须避免建立使用化学武器的可怕先例。在这方面，联合国具有不可或缺的作用，欧洲联盟的28个成员国政府一再强调这一点。

在收到秘书长的报告和叙利亚政权提供其化学武器清单之后，安全理事会必须抓紧与禁止化学武器组织一道作出必要的决定，确保迅速安全地销毁叙利亚所拥有的毒气和神经毒剂库存。安全理事会通过一项明确决议将成为一个转折点。我呼吁安理会这样做。

消除叙利亚化学武器，其本身就是一项重要措施。而且，它也可能对整个地区的事态产生重要影响。显然，肆虐叙利亚的冲突折射出影响整个中东地区的诸多深层次紧张因素。紧张助长冲突，冲突加剧紧张。因此，解决叙利亚问题需要顾及更大的区域背景。因此，任何政治契机都会产生深远影响；在化学武器问题上取得突破，可开创其他方面的契机。它将是帮助叙利亚冲破黑墙，摆脱厄运的第一条裂缝。

矛盾的是，现在和平的希望甚至比几个星期前更大。因为如果能够遵守承诺，在化学武器问题上履行承诺；如果能够重新打开沟通渠道；如果我们

能在国际社会和安全理事会内达成协议——如果我们能在化学武器问题上做到所有这几点，我们也许能以同样方式解决其他问题。

肯定有办法创造机会。但是，当新机会出现时，我们必须抓住机会。只有这样，我们才能改善叙利亚的前景。现在确实是积极努力争取召开第二次日内瓦会议的时候了。国际社会必须充分参与，利用一切可利用的外交手段。当务之急是使所有各方在谈判桌旁坐下来。与大马士革或叙利亚反对派关系密切的国家必须尽最大努力，说服双方坐下来谈判。欧洲联盟准备提供一切必要的支助，以实现政治解决。

在该地区其他地方，也必须而且能够抓住新的机遇，包括在中东和平进程中。同前一段时间相比，现在中东和平进程取得进展的前景有所改善。各方正重新抱着认真严肃的态度返回谈判桌。欧洲联盟认为，谈判的框架很明确。必须满足巴勒斯坦和以色列作为两个国家和平、安全毗邻相处的正当愿望。双方现在必须抓住时机。

我们也希望能把目前围绕着伊朗新领导人建立起来的期望变成具体步骤，促进区域稳定与核谈判，欧洲联盟充分支持通过高代表凯瑟琳·阿什顿领导的“E3+3”六国工作寻求谈判解决的一切努力。这两方面发展，即以巴问题和伊朗问题的发展，可与目前叙利亚问题的发展相辅相成，各方必须尽一切努力寻找政治解决的路径。

第二次日内瓦会议一旦开始，我们必须实事求是。情况不会一帆风顺，结束战争从来就不是轻而易举的。这需要政治意愿和真正的妥协意识。但我们必须认识到，犹豫不决和不谈判的代价很高，而且不仅是对叙利亚人民。时不我待，每延长一天不可饶恕的暴力，都会进一步加深各种痛苦和创伤，助长激进主义，加剧军阀混战，加深仇恨和绝望。每拖延一天，都会增加在叙利亚国内及其周边地区实现和解的难度。

我们欧洲人知道，实现和解是最困难的事。欧洲国家经过许多次战争和内战，造成大量受害者，才同意和平相处。我们决不希望其他国家付出这样的代价。而且我们知道，在一个国家内部实现和解，比在国家之间实现和解难度更大。不再进行战争是一码事，而重新共同生活则是另一码事。

作为一个国家和民族，叙利亚已经被破坏得面目全非。建立一个团结、包容、民主，而且所有叙利亚人不分群体或宗教均可认同且享有共同未来的叙利亚，将需要时间、勇气和毅力。如同在埃及和其他国家，“阿拉伯之春”的承诺也必须在叙利亚实现。其实质是对民主、宽容和社会正义的共同向往。这也是我们仍然相信的一个强大理念。

但在这漫长的道路上，叙利亚人民将需要他们能够得到一切帮助，此前其他国家包括欧洲人民在重建国家时就曾经得到过这种支持。联合国可以发挥重要作用，帮助叙利亚恢复团结，帮助该国最终伸张正义，确保杜绝有罪不罚现象，追究战争罪肇事者的个人责任。

我们欧洲人准备发挥作用，帮助叙利亚重建国家，我们现在参与在叙利亚境内和叙利亚难民流入的其他国家，包括在黎巴嫩和约旦开展的人道主义努力，那里的局势非常令人担忧。欧盟国家和机构正与联合国难民事务高级专员密切合作，提供食物、保护和住处，以及医疗救助和教育。欧盟国家是迄今对叙利亚最大的援助提供方，已经总共提供18亿欧元（约24亿美元）的援助。我们知道需要提供更多的援助。

（以法语发言）

我们这样做，是因为欧洲准备在世界上继续发挥作用。对于许多国家，包括非洲、拉丁美洲、亚洲、地中海或里海国家来说，欧洲联盟是合作促进发展、和平与安全、千年发展目标和通过开放贸易实现世界繁荣的忠实伙伴。我们是打击最近在肯尼亚、巴基斯坦和伊拉克发生的悲惨事件所表现的极端主义和野蛮行径的坚强伙伴。

尽管我们的经济正受到金融危机的考验，但我们不会推卸我们在世界上的责任。尽管面临危机，但在欧盟共同预算中，我们依然保持欧盟所提供的所有各种发展和人道主义行动资金，即便我们已经缩小了预算的数额。尽管面临危机，我们继续维持我们对减缓欧洲和世界气候变化的政治和财政承诺，我们将全力支持定于2015年在巴黎举行的国际会议。

的确，尽管存在危机，欧洲联盟在过去两年中还是开展了不少于五项新的欧洲民事或军事行动，目的在于支持马里和南苏丹的重建，以及重建萨赫勒地区、利比亚边境沿线和索马里沿海地区的安全。此外，2013年，我们延长了在阿富汗、格鲁吉亚和刚果民主共和国的行动授权。在危机和冲突地区，欧洲的实地存在由医生、辅助医务人员、农艺师和工程师组成，还包括治安法官以及警务和军事人员——帮助当地同行努力稳定国家局势、重建秩序和法治、恢复正义感以及建立人们对于未来信任的男男女女。

(以英语发言)

尽管过去几年带来了经济困难，欧洲没有停止介入。五年前正是始于这座城市的全球金融危机动摇了欧洲，导致了我们在努力加以处理的全球失衡现象。我们正在进行内部整顿，并期望其他人也这样做。必须纠正全球各国的内部失衡情况并实施结构性改革。我们认为，成效正开始显现。今天，欧元区金融状况好于12个月前的状况。欧元已度过生存危机，我们现在正全力重点改善就业和增长前景的问题。我们开展了侧重于长期的深远工作。需要时间才能显现出成效，即经济增长强劲、就业机会较多，但成效一旦开始显现——就像现在这样——就会持续更长时间。明年，预计我们28个国家中除一国外都将实现经济增长。

我们维护欧洲团结的政治意愿不容低估——我们过去五年就表明了这一点——因为说到底，将我

们团结在一起的是一项政治计划：让各国走到一起，让人民走到一起。

(以法语发言)

2013年9月在纽约这里，国际社会可以而且必须再展雄风。我们的共同责任——我们今天在座的所有人都负有的责任——是将积极迹象化为实现和平与繁荣的具体进展。因此，我呼吁基于只有通过各国自由交流观点国际政治才能取得进步的信念——它是本组织的根本基石——来开展谈判、对话和缔结国际协议。

叙利亚问题就是如此——无论是就化学武器而言，还是就第二次日内瓦会议而言。中东和平进程以及与伊朗的核谈判就是如此，所有其它重大的全球挑战也是如此。正是从纽约这里，可以而且必须形成一种召开全球重要会议的新势头——11月将在华沙召开气候变化问题会议，12月将在巴厘召开自由贸易问题会议，或是20国集团明年将在布里斯班召开金融监管问题会议。交流看法从而促成实际行动，这本身就是令人充满希望的举措，我们需要的也正是希望。

(以英语发言)

希望就在我们手中。

代理主席(以英语发言)：我谨代表大会感谢欧洲理事会主席刚才所作的讲话。

欧洲理事会主席范龙佩在陪同下走下讲台。

科威特国首相谢赫贾比尔·穆巴拉克·哈马德·萨巴赫的讲话

代理主席(以英语发言)：大会现在将听取科威特国首相的讲话。

科威特国首相谢赫贾比尔·穆巴拉克·哈马德·萨巴赫在陪同下走上讲台。

代理主席（以英语发言）：我非常高兴地欢迎科威特国首相谢赫贾比尔·穆巴拉克·哈马德·萨巴赫殿下，并请他向大会发表讲话。

谢赫萨巴赫殿下（科威特）（以阿拉伯语发言）：首先，我高兴地代表科威特国政府和人民就阿什先生当选大会第六十八届会议主席，向他和他的国家安提瓜和巴布达致以我们诚挚的祝贺。我们确信他在国际事务方面的丰富经验将使他得以明智、得力地领导本届会议的审议工作。我们感谢武克·耶雷米奇先生在担任上届会议主席期间所作的巨大努力。

我还要赞扬潘基文秘书长为领导本组织和宣传其崇高使命，努力维护国际和平与安全，满足世界各国和各国人民对于建立更美好世界、保障全人类过上有尊严的生活的愿望作出巨大的不懈努力。

科威特国谴责9月21日星期六在内罗毕一家商场实施的恐怖主义行径。我们向肯尼亚政府和受害者家属致以最诚挚的慰问。我们也再次强调，我们支持巴林以及该国为加强安全所采取的一切措施。

科威特国外交政策的原则和宗旨、《联合国宪章》和国际法规定都要求建立信任、睦邻关系的桥梁；相互尊重和互不干涉各国内政；以及促进和平共处的理念和寻求和平解决冲突和争端，因此，维护区域和国际和平与安全在科威特国外交政策的优先目标中占据十分重要的位置。

2012年11月，科威特国庆祝了本国《宪法》通过50周年。通过《宪法》是一项富有特色的工作，体现了统治者与臣民之间的关系。它秉持与历史一脉相承的做法，成为包括民众参与的民主机制。该进程体现了政治成长的实质和价值观，而这种政治成长的基础是承诺为和平而努力，承诺根据相互尊重、共同利益以及克服历史创伤从而为地区和世界描绘更美好未来的原则，发展并加强与邻国的关系。

在这方面，我愿强调我们与伊拉克共和国的双边关系，并赞扬伊拉克政府在执行安全理事会相关决议中，努力履行其对科威特国所作的国际承诺。通过两国领导人之间最高级别的沟通，我们两国的双边关系实现了积极和具体的发展。我们弥合了过去的分歧并展望未来，从两国人民的福祉和利益出发，加强并发展未来的双边关系。

我们还期待根据安全理事会第2107(2013)号决议，与伊拉克共和国真正合作，找到失踪的科威特人和第三国公民的遗骸，并认真寻找科威特国的国家档案资料。该决议是在达成谅解、把这些问题后续责任从处理所有科威特人、第三国公民或其遗骸的遣返或返回问题的高级协调员移交给联合国伊拉克援助团之后通过的。在这方面，我们赞扬秘书长的努力和他对加快了结这两个问题、搞清剩余失踪人员命运并结束其家属痛苦所表示的关切。

叙利亚爆发危机已有两年半多的时间。这场危机不只是一个人道主义灾祸；它正迅速接近重大灾难的程度，国内外受害者和失踪者人数日益增加，流血、暴力、破坏、压迫以及违反最基本原则和人性价值观的情况反复发生。尽管区域和国际一级做出了巨大和持续努力，但危机的规模已阻碍达成任何旨在遏制危机的可能的解决方案。安全理事会面临着历史性和决定性的责任：必须开始采取认真和切实步骤，确保找到解决办法，保障结束兄弟般叙利亚人民的流血、满足其要求并恢复该国的安全与稳定。

2013年1月，针对危机加剧及其破坏性后果给叙利亚人民带来的痛苦，科威特国主办了一次国际捐助方会议，为叙利亚的人道主义局势提供支助。这次会议达到了预期结果，认捐款项超出15亿美元的目标额度，其中科威特国捐助了3亿美元。这笔款项已全额支付给若干联合国机构和组织，用作对叙利亚国内外叙利亚人的紧急救济和援助。科威特国愿感谢所有参加捐助方会议的国家。它们的与会表明了它们对叙利亚人道主义局势恶化的关心与关切。

我们都认识到，维护和平与安全是打开通向有尊严生活、繁荣以及人类创造力大门的钥匙。这是因为在和平与安全欠缺或受到削弱的情况下，无论是经济、社会、环境、政治还是文化层面的发展等因素就不可能实现。

谈到中东区域，巴勒斯坦仍面临旷日持久的挑战，这些挑战干扰了基于发展和区域及国际合作的未来愿景。以色列违反最基本的国际人道主义法规，继续实行在巴勒斯坦被占土地上修建非法定居点的政策，继续封锁加沙地带，并以非人条件羁押和囚禁数以千计巴勒斯坦人，由此造成的缺乏信任也扰乱了该区域的政治和安全局势。在巴勒斯坦获得本组织观察员国地位之后，这些做法达到巅峰。

在这方面，我们重申，只有国际社会才能找到实现和平的困难办法。在这方面，我们珍视当前美利坚合众国为在和平进程中实现突破所做的努力，并希望这种持续努力以及对以色列的持续施压将使它接受具有国际合法性的解决办法。

在区域一级，就伊朗核计划来说，科威特国支持当前努力以一种保护伊朗伊斯兰共和国及区域各国在国际原子能机构（原子能机构）的监督和监测下和平利用核能的权利的方式，来和平解决该问题。我们还呼吁伊朗伊斯兰共和国与国际努力充分合作，努力执行安全理事会各项相关决议。我们还呼吁伊朗与原子能机构合作，执行其各项决议，以找到彻底解决该危机的办法。多年来，这场危机给该区域蒙上阴影，引发怀疑，并营造了一种不稳定和紧张的氛围。

今年，科威特国举行了庆祝加入这个永久性组织五十周年的活动。从那时起，在相信国际集体行动重要性这一信念的推动下，我国一直寻求为联合国系统的许多机构、组织以及实体提供有效的支助。鉴于本组织在各级面临的挑战越来越多，考验着以联合国为代表的国际社会，考验着应对这些挑战的国际意愿和全球伙伴关系，这一点更加如此。

副主席贝克先生（所罗门群岛）主持会议。

千年发展目标的通过是联合国动员全球意愿以消除贫困、实现可持续发展能力中的一个重大转折，由此看出国际社会的意愿确实雄心勃勃，也表明了全球伙伴关系的可行性。

然而，新的重大挑战出现了，它们或者与不稳定所导致的安全干扰和随之而来的侵犯人权行为有关，或者涉及环境持续恶化，与其它严重和紧迫挑战一道威胁着我们的世界。这要求国际社会担负起不可避免的任务，重新思考我们为一项全面和宏伟的发展计划所做的准备工作。

我们必须制定新的目标并将其纳入2015年后的发展计划，从而补充为实现千年发展目标所做的努力。这将使我们得以朝着一种新的、为当前基于《千年宣言》（第55/2号决议）和在巴西召开的联合国可持续发展大会原则与成果（第66/288号决议）的进程划上完满句号的全球伙伴关系迈出一大步。这应帮助我们各国人民，特别是最不发达国家的人民或那些仍在从战争和冲突的创伤中恢复的人民，对他们来说，这些目标意味着创造一个理想世界和更美好生活的希望。在这方面，我们提及国际社会必须认真重视支持发展的基础，以实现索马里和阿富汗的安全与稳定。

虽然科威特国被认为是一个发展中国家，但是，它自1961年起就获得独立，并一直十分重视通过许多不同机制和倡议，为发展中国家和最不发达国家提供财政和物质援助。科威特阿拉伯经济发展基金会是一个科威特中央机构，它坚定致力于在实地开展活动，兑现科威特在国际合作和为需要援助的人们提供援助方面的承诺和政策。自成立以来，该基金已经超越阿拉伯地区范畴，将活动和发展援助扩大到亚洲、非洲以及中美洲和拉美国家。

在这方面，科威特国为也门共和国提供了5亿美元的临时资金，用于2012-2014年临时方案的发展项目。这笔捐助根据海湾合作委员会倡议及其执行机制，旨在支持实现和平过渡，目标是结束也门危机，在也门重建安全与稳定，并且恢复发展部门，

以便通过巩固民主和善政，满足也门人民生活在和平与安全中的合理愿望。

科威特国非常乐于通过审查许多重要领域和政治领域的合作协调措施来促进和加强区域及国际多边活动，因此主办了多次区域和国际首脑会议以及各种大小会议。这些会议重点讨论了各种各样的问题、挑战、希望以及愿望，并支持了旨在为该地区 and 世界各国人民创造更好条件的各项倡议。

为了扩大这一基于协调和创业精神的做法，科威特国将于今年11月主办第三次阿拉伯—非洲首脑会议，主题是“发展与投资伙伴”。我们希望这一举措取得成果，深化阿拉伯与非洲合作的基础，并为两地区人民和国家开辟稳定、发展与合作方面的新领域。科威特国还将于12月主办海湾阿拉伯国家合作委员会最高理事会第三十四届会议，并且将于2014年3月主办第二十五届阿拉伯国家联盟首脑会议。

最后，我重申，科威特国致力于国际多边体系以及《联合国宪章》的宗旨和原则，并且坚信，所有国家必须履行它们在国际协定中和国际会议上所承诺的义务。这将有助于找到公正和公平的办法来解决我们面临的全球威胁和挑战，从而实现维护国际和平与安全的崇高目标。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会，感谢科威特国首相刚才所作的发言。

科威特国首相谢赫贾比尔·穆巴拉克·哈马德·萨巴赫在陪同下走下讲台。

意大利共和国部长会议主席恩里科·莱塔先生的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取意大利共和国部长会议主席的讲话。

意大利共和国部长会议主席恩里科·莱塔先生在陪同下走上讲台。

代理主席（以英语发言）：我十分高兴地欢迎意大利共和国部长会议主席恩里科·莱塔先生阁下，并请他对大会讲话。

莱塔先生（意大利）（以英语发言）：随着全球危机的结束终于在望，现在的当务之急是把增长与发展作为我们今天的第一要务。过去十年中，千年发展目标取得了显著进展。但是，我们必须更加努力。我们必须增强个人和社区的权能，并且加强经济与社会制度的能力，以便适应我们复杂世界的迅速变化。

关于2015年后发展议程，我们应当探讨影响我们世界问题的根源，而不是局限于这些问题的副作用。根据联合国可持续发展大会的成果文件实现可持续发展可能是最佳解决办法。本着这种信念，意大利与广大会员国一道促成设立了可持续发展问题高级别政治论坛。我们也赞成加强经济及社会理事会和对联合国环境规划署进行部分改革。

促进可持续发展与传播民主原则是齐头并进的。我们赞同将可持续发展目标与2015年后千年发展目标相结合。但是，不能把发展简化为经济增长和统计数字。我们必须超越国内总产值范畴，并且充分关注“生活品质”这个更全面的理念。

应当特别关注妇女权利和两性平等发挥的作用。尽管妇女种植的粮食占全世界的一半以上，但她们却占贫困和饥饿人口的三分之二。增加妇女对全球经济的参与意味着更多平等与增长。

正如秘书长关于本组织工作的报告（A/68/1）所指出的那样，过去13年中，消除贫困工作取得了进展，但是，尽管取得了显著改善，但全世界仍有八分之一的人口营养不良。粮食安全应当成为一个优先行动领域。这个问题综合了在地方和全球两个层面采取行动的必要性。这项工作包括今天最重要的一些问题：消费与生产之间的可持续关系、能源效率等等。

目前，意大利正通过2015年米兰博览会为粮食安全作出具体贡献。博览会的主题是“养活地球：生命的能量”。迄今已有130多个国家同意参加博览会。意大利将把米兰博览会作为一个机会，以便交流粮食安全和营养领域有关全球可持续性的最佳做法。我们打算推动私营和公共部门之间的新型伙伴关系。正如我在最近一次会议上对联合国驻罗马各机构负责人所强调的那样，意大利觉得，现在是发起一项新的全球粮食问题倡议的时候了。因此，联合国参加2015年博览会非常重要。综合发展办法也包括重视其社会层面问题。

对世界人口增长的预测凸现出今天最严重的问题之一。我指的是全球的失业问题，特别是青年人失业问题。这种现象影响到世界每个地方，包括欧洲和我国。我们要把国家和欧洲层次的措施结合起来，向失业开战。

意大利认为，必须注重中小型企业，它们是创造就业的真正动力。这些企业处于为青年创造就业和促进社会稳定的有利地位。在欧洲，私营部门新增就业岗位的85%是由中小企业创造的。在就业方面，也必须高度重视残疾人。

世界各地有数亿人成为移民，这个现象对发达国家和原籍国都有影响。意大利的地理位置，使其成为成千上万移民的入境口岸。在国家层面，我们尊重移民的基本人权，并起诉从事人口贩运的罪犯。与此同时，我们同原籍国和过境国进行国际合作。

在这个重大议题上，我要引证方济各教皇的话，今年夏天他决定访问兰佩杜萨小岛。他给每年从非洲来到那里的成千上万移民带来了支持的信息。我们都应当抵制他所称的“冷漠的全球化”，把移民的痛苦当作自己的痛苦。

认识到有必要在国家与国际层次作更多努力，我们期待今年10月在纽约举行国际移民与发展高级别对话的第二次首脑会议。

为了进行可持续的发展，需要实现稳定、安全与和平。自叙利亚冲突爆发以来，意大利政府强调，必须维护联合国的终极和平卫士的作用。与此同时，我们强烈谴责叙利亚境内使用化学武器的做法。我们不能漠视粗暴违反基本国际法的行为。

意大利请安全理事会全体成员和其他相关国际利益攸关方，不遗余力地寻找政治解决办法。这就是为什么意大利政府欢迎有关消除叙利亚化学武器的《日内瓦框架》。我们强烈支持安全理事会为促使叙利亚加入《化学武器公约》所作的工作。

我们不能接受叙利亚境内和邻国人道主义局势的持续恶化。我们再次促请冲突各方充分遵守国际人道主义法。必须有效保护人道主义援助。

意大利已加强了人道主义援助，特别是对难民的援助。意大利证实它在2013年认捐3 000万美元，并打算提供更多支助，以扩大人道主义援助的范围。我们在圣彼得堡举行的20国集团首脑会议上宣布，我们打算执行新的人道主义和紧急倡议，额外提供5 000万美元。我在星期五返回罗马后，将颁布这项措施。

我们将继续把索马里放在我们议程的优先位置。正如我几天前在罗马向哈桑·谢赫·马哈茂德总统证实的那样，意大利愿意帮助索马里政府的努力，为一个有效和统一的联邦国家奠定基础。

明天9月26日，意大利将同埃塞俄比亚一道，在纽约这里举行一次政府间发展局伙伴论坛的部长级会议，讨论索马里问题。

作为利比亚的最大捐助国，意大利支持该国的稳定和民主过渡，并且我们仍然充分致力于同联合国利比亚支助团（联利支助团）的合作。在年底前，意大利将在罗马举办第二次利比亚问题国际会议，我们正在同利比亚政府、联利支助团和其他伙伴一道作准备。

意大利重申其对马里和萨赫勒区域的稳定的坚定承诺。在国家一级，我们目前正在为马里和尼日

尔边界警察的培训提供资金。我们欢迎下一次萨赫勒问题高级别会议的召开。秘书长特使罗马诺·普罗迪提出的战略，是增加努力和资源的良好例子。

意大利是联合国总预算的第七大捐助国。2006年以来，尽管财政拮据，我们是西方国家中联合国维和人员的最大派遣国。通过参加从地中海到中东、非洲和阿富汗等世界各地十个不同的联合国维和团，我们表明了对和平与稳定的承诺。

意大利参加了同和平与安全相关的国际倡议，例如我们已经批准的《武器贸易条约》。其他相关倡议包括《联合国全球反恐怖主义战略》和《联合国打击跨国有组织犯罪公约》。

意大利认为，尊重人权是各国间和平共处的基础。我国外交政策将继续注重社会和人道主义事务以及对人权的保护。只要人权面临危险，全球和平与安全也面临危险。

意大利将继续努力更好地保护那些最易受暴力和歧视伤害的人。我们的行动和思想必须侧重于面临最大风险的阶层：妇女；儿童；宗教和民族少数；女同性恋、男同性恋、双性恋和变性人；人权维护者；以及人道主义工作者。

巴基斯坦境内最近的暴行再次表明了宗教容忍问题的重要性。大会决不当停止采取对抗宗教仇恨和原教旨主义的行动。

与此同时，意大利将继续支持为在全世界暂停死刑开展的运动。

意大利将在2014年下半年担任欧洲联盟（欧盟）主席国。我们要欧盟向世界更加开放。这意味

着更多的欧洲外交政策，或者不如说是全球政策。这也意味着同世界其他地区更多的贸易往来。在这方面，我们将于2014年10月在米兰举行下一次亚欧会议的首脑会议。

我相信，一个治理完善的欧洲能够成为一个全球性的行为体。扩大欧盟的政策就是一个良好例子，它成功地在很短的时间内为巴尔干带来稳定。欧盟早就应当再次挺身而出，在世界舞台上发挥带头作用。我们欧洲人现在必须提倡更大的团结和更有效的治理。

关于适应变化中的世界的主题，请允许我将安全理事会的改革作为结论。作为“团结谋共识”集团的牵头成员，意大利坚信，安全理事会改革是绝对必要的。然而，实行任何此类改革将需要大多数会员国的共识。我们必须使安全理事会与时俱进，从而增加其问责度、透明度和有效性。要弥合不同改革模式之间的差距，所有会员国都应当随时准备本着更加灵活和更愿意作出妥协的态度参加下一轮谈判。

我们前头有许多挑战。意大利将继续作为国际社会的积极成员在加强全球治理的框架内为应对这些挑战作出贡献。我们在大会面前作出这一承诺。我们在国际社会面前作出这一承诺。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢意大利共和国部长会议主席刚才的讲话。

意大利共和国部长会议主席恩里科·莱塔先生在陪同下走下讲台。

下午2时散会。